

# ELVITA



## **User manual**

Fridge freezer

## **Bruksanvisning**

Kombiskåp

## **Bruksanvisning**

Kombiskap

## **Brugsanvisning**

Kombiskab

## **Käyttöohje**

Jääkaappiakastin

CKF4143V

---

## Thank you

for your trust and the purchase of our product. This user manual is supplied to help you use this product. The instructions should allow you to learn about your new product as quickly as possible.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

## Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna bruksanvisning medföljer för att hjälpa dig att använda produkten. Med hjälp av instruktionerna kan du lära dig om din nya produkt så snabbt som möjligt.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

## Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne brukerveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet.

Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

## Tak

fordi du har valgt at købe denne maskine. Formålet med denne hurtigvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge maskinen.

Kontrollér, at maskinen ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som maskinen er afsendt fra.

## Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä.

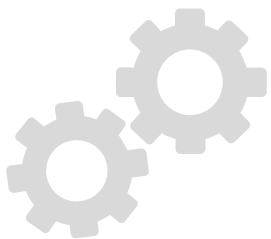
Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

**ELVITA**

Publication date: 2021-09-01

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2021, Elon Group AB. All rights reserved.

---



## **WARRANTY**

Guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts).

## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar).

## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere (dekker ikke forbruksdeler).

## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gælder for forbrugere (omfatter ikke forbrugsdele).

## **TAKUU**

Laatutakuu on voimassa kuluttajalle (ei koske kuluvia osia).

## **CONTENTS/INNEHÅLL/INNHold/ INDHOLD/ SISÄLLYSLUETTELO**

<b>SVENSKA</b>	<b>5</b>
<b>ENGLISH</b>	<b>25</b>
<b>NORSK</b>	<b>45</b>
<b>DANSK</b>	<b>65</b>
<b>SUOMI</b>	<b>85</b>

---

## Innehåll

1.4 ANVÄNDNINGSVARNINGAR .....	10
1.5 VARNINGAR RÖRANDE INSTALLATIONSPLATSEN .....	11
1.7 VARNINGAR RÖRANDE AVFALLSHANTERING .....	12
ANVÄNDA KOMBISKÅPET .....	13
2.1 INSTALLATIONSPLATS .....	13
2.2 STÄLLBARA FÖTTER .....	13
2.3 OMHÄNGNING AV DÖRRAR .....	14
2.4 BYTE AV BELYSNING .....	16
2.5 FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING .....	16
2.6 ENERGISPARTIPS .....	16
LAYOUT OCH REGLAGE .....	17
3.1 HUVUDKOMponenter .....	17
3.2 REGLAGE .....	18
UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL .....	19
4.1 NORMAL RENGÖRING .....	19
4.2 AVFROSTNING .....	19
4.3 BORTKOPPLING FRÅN/AVBROTT I STRÖMFÖRSÖRJNING .....	19
5. FELSÖKNING .....	20
6. SPECIFIKATIONER .....	21



## SÄKERHETSVARNINGAR



**Varning!** Brandrisk/brandfarliga material

**Denna** enhet är avsedd för användning i hushåll och liknande tillämpningar, till exempel personalkök i butiker, kontor och på andra arbetsplatser; bondgårdar, av gäster på hotell, motell och i andra boendemiljöer, B&B, catering och liknande.

**Försäkra** dig om att barn inte leker med enheten.

**Om** nätsladden är skadad ska denna ersättas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller person med samma behörighet (skadad nätsladd utgör en fara).

**Förvara** inga explosiva ämnen som aerosolburkar som innehåller brandfarlig drivgas i enheten.

**Koppla** bort enheten från strömförsörjningen efter användning och före underhåll.

**VARNING!** Brandrisk/brännbara material.

**VARNING!** Håll ventilationsöppningar inuti och på utsidan av enheten fria från

hinder.

**VARNING!** Använd inte verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.

**VARNING!** Skada inte köldmediekretsen.

**VARNING!** Använd inte andra elektriska anordningar inuti enheten än vad som rekommenderas av tillverkaren.

**VARNING!** Kassera enheten enligt lokala förordningar gällande avfallshantering av brännbara isoleringsmaterial och köldmedium.

**VARNING!** Försäkra dig om att nätsladden inte fastnar eller skadas när du ställer enheten på plats.

**VARNING!** Placera inte flera portabla vägguttag eller portabla strömförsörjningsaggregat bakom enheten.

**Använd** inte förlängningsladd eller ojordad adapter (två stift).

**FARA!** Risk för att barn fastnar i enheten. Utför följande innan du kasserar uttjänt kombiskåp:

- Ta bort dörren.
- Låt alla hyllor sitta kvar (dessa förhindrar att barn kan klättra in i enheten).

Koppla alltid bort enheten från vägguttaget innan du installerar tillbehör.

Brännbart köldmedium och isoleringsmaterial (cyklopentan) används i denna enhet. Lämna in enheten till certifierad återvinningsstation när den ska skrotas (försäkra dig om att den inte kommer i kontakt med brandkälla). På så sätt undviker du att det börjar brinna eller att det skadar miljön.

**Enligt EN-standard:** Denna enhet får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och att de förstår alla risker. Låt inte barn leka med enheten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt. Barn mellan 3 och 8 år får plocka ut produkter ur och ställa in produkter i kyl-/frysenheten.

Följ dessa anvisningar för att undvika förorening av livsmedel:

- Om dörren hålls öppen långa stunder kan temperaturen i enheten stiga.

- Rengör regelbundet ytor som kommer i kontakt med livsmedel samt åtkomliga delar av dräneringssystemet.

- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kombiskåpet, så att dessa livsmedel inte kommer i kontakt med eller droppar vätska på andra livsmedel.

- Frysack med två stjärnor (\*\*) är lämpliga för förvaring av djupfrysta livsmedel eller för infrysning/förvaring av glass och isbitar. (Anmärkning 2).

- Frysack med en (\*), två (\*\*) och tre (\*\*\*) stjärnor är inte lämpliga för infrysning av färska livsmedel. (Anmärkning 3).

- Stäng av, frosta av, rengör, torka ur och lämna dörrarna öppna på kombiskåpet som inte ska användas under en längre period för att förhindra mögelbildning.

- Information endast för enheter utan fyra stjärnor: Denna kyl/frys är inte lämplig för infrysning av livsmedel. (Anmärkning 4).

Anmärkning 1, 2, 3, 4: Kontrollera om dessa anvisningar gäller din produkt.

Information för fristående enhet: Detta kombiskåp är inte avsett att användas som inbyggd enhet.

Byte och underhåll av LED-lampor får endast utföras av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller annan behörig person. Ljuskällan i denna produkt har energiklass <G>.

## 1.2 BETYDELSE FÖR SYMBOLER MED SÄKERHETSVARNINGAR



Denna symbol indikerar obligatoriska åtgärder.

Anvisningar vid denna symbol måste följas strikt. Om dessa anvisningar inte respekteras kan följden bli produktskada eller fara för användarens säkerhet.



Detta är en varningssymbol.

Enheten måste användas enligt anvisningar vid denna symbol. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till skada på produkt eller personskada.

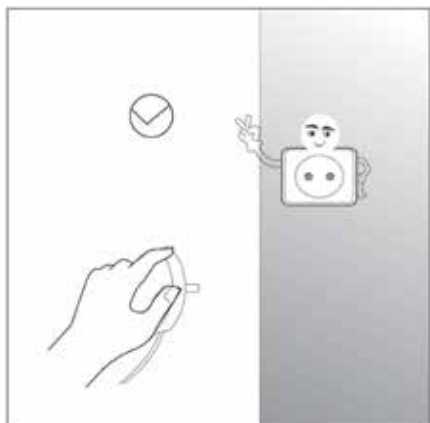


Detta är en försiktighetssymbol.

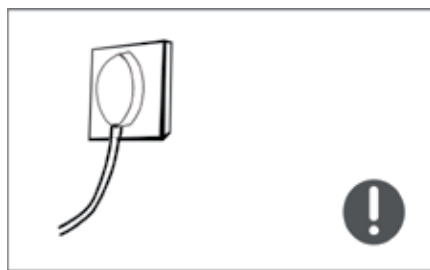
Anvisningar vid denna symbol kräver särskild försiktighet. Otillräcklig försiktighet kan leda till lindrig eller måttlig personskada eller skada på produkten.



## 1.3 SÄKERHETSVARNINGAR GÄLLANDE ELEKTRICITET



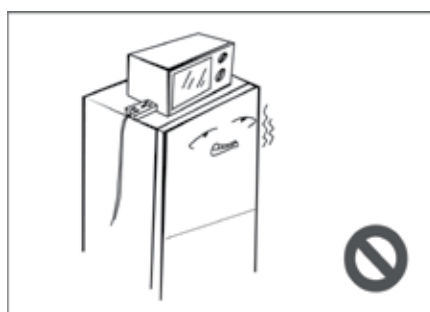
- Denna bruksanvisning innehåller viktig säkerhetsinformation som du måste läsa igenom noggrant och försäkra dig om att du förstår.
- Dra inte i nätsladden när du kopplar bort enheten från strömförsörjning. Håll ordentligt i stickkontakten och dra ut den från vägguttaget.
- Försäkra dig om att nätsladden inte är skadad (använd inte skadad nätsladd).



- Anslut enheten till vägguttag som inte används för andra apparater. Sätt i stickkontakten ordentligt i vägguttaget (slarvigt isatt stickkontakt kan utgöra en brandrisk).
- Försäkra dig om att vägguttagelets jordstift är anslutet till korrekt jordledare.



- Stäng omedelbart av gaskranen vid eventuellt gasläckage och vädra ut brandfarliga gaser genom att öppna dörrar och fönster. Koppla absolut inte bort kombiskåpet eller andra elektriska enheter från strömförsörjning (risk för gnistbildning som kan leda till brand).



- Placera inga elektriska enheter ovanpå kombiskåpet (förutsatt att tillverkaren inte har godkänt detta).

## 1.4 ANVÄNDNINGSVARNINGAR



- Kombiskåpet får inte demonteras eller byggas om, och dess köldmediekrets får inte skadas. Eventuellt underhåll av enheten får endast utföras av behörig servicetekniker.
- Om nätsladden är skadad ska denna ersättas av tillverkaren, tillverkarens underhållsavdelning eller behörig servicetekniker (skadad nätsladd utgör en fara).

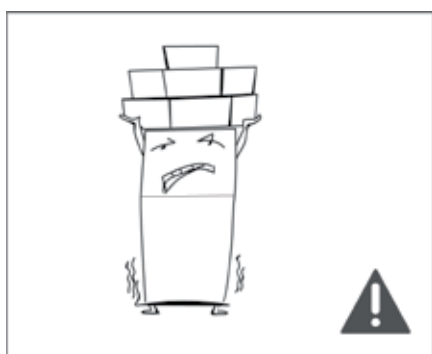


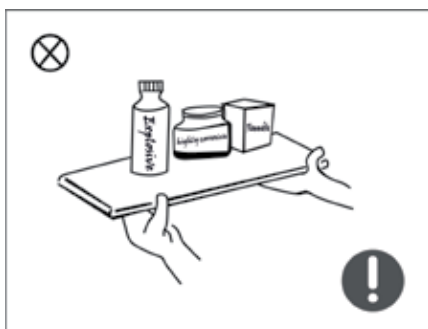
- Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna mellan enhetens dörrar eller mellan dörrarna och själva enheten. Stäng enhetens dörrar försiktigt så att inga livsmedel välter.
- Placera inte livsmedel eller behållare (särskilt metallbehållare) i frysskåpet när dina händer är våta (risk för köldskada).



- Risk för kvävning eller fallskada! Försäkra dig om att barn inte kan komma in i eller klättra på enheten.

- Placera inte tunga föremål ovanpå enheten. Det finns risk att dessa faller ned och orsakar personskada när dörren öppnas eller stängs.
- Koppla bort enheten från vägguttaget vid strömavbrott och innan du rengör enheten. Vänta minst 5 minuter innan du ansluter enheten till strömförsörjning igen (annars kan kompressorn skadas).



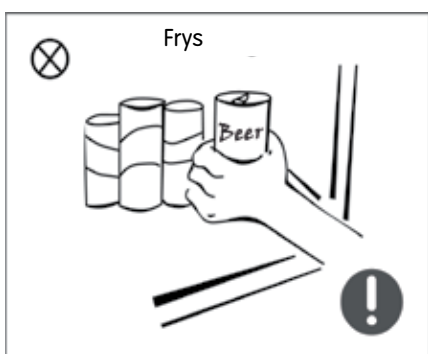


## 1.5 VARNINGAR RÖRANDE INSTALLATIONSPLATSEN

- Förvara inte brännbara, explosiva, lättflyktiga eller mycket korrosiva föremål i enheten (skade- eller brandrisk).
- Brandrisk! Placera inte brandfarliga föremål nära enheten.



- Denna enhet är endast avsedd för hushållsbruk (dvs. förvaring av livsmedel). Den får inte användas för att förvara till exempel blod, mediciner eller biologiska produkter.



- Förvara inte öl, drycker eller andra vätskor i flaskor eller andra behållare i enhetens frysskåp (risk för att dessa spricker).

## 1.6 Allmänna varningar

- 1) Försäkra dig om att enheten inte arbetar under längre perioder vid temperaturer i närheten av indikerat nedre temperaturområde (dess innehåll kan avfrostas eller den invändiga temperaturen kan bli för hög).
- 2) Förvara inte mousserande drycker i frysskåpet eller i andra utrymmen med mycket låg temperatur. Var försiktig när du dricker frysta drycker eller äter isglassar.
- 3) Överstig inte max. lagringstid rekommenderad av livsmedelstillverkaren (detta gäller särskilt snabbfrysta livsmedel).
- 4) Vidta lämpliga åtgärder för att förhindra att frysta livsmedel tinar när du avfrostar enheten (packa till exempel in i flera lager tidningspapper).
- 5) Om frysta livsmedel börjar tina under manuell avfrostning, underhåll eller rengöring kan hållbarhetstiden påverkas negativt.

6) Försäkra dig om att barn inte kan komma åt nycklar till låsbara dörrar (förvara nycklarna på ett säkert ställe). Om barn får tag på dessa nycklar finns det risk att de låser in sig i kombiskåpet.

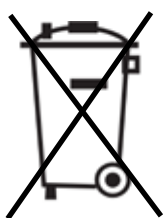
## 1.7 VARNINGAR RÖRANDE AVFALLSHANTERING



Brännbart köldmedium och isoleringsmaterial (cyklopentan) används i denna enhet. Lämna in enheten till certifierad återvinningsstation när den ska skrotas (försäkra dig om att den inte kommer i kontakt med brandkälla). Denna enhet får inte brännas upp (risk för miljöskada).



Avlägsna dörrar, dörrpackning och hyllor innan du avfallshanterar enheten. Om du inte gör det finns det risk att barn fastnar inuti enheten.



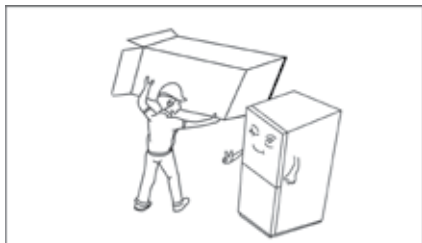
### Korrekt kassering av denna produkt

Detta märke indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall inom EU. Lämna in enheten till återvinning (på så sätt bidrar du till att förhindra skada på miljö eller människors hälsa, och så kommer dess återvinningsbara delar till användning igen). Avfallshanterar enheten antingen på lokalt återvinnings- och insamlingsystem eller lämna tillbaka den till återförsäljaren där du köpte den. Återförsäljaren kan säkerställa att enheten avfallshanteras på ett miljövänligt sätt.

## ANVÄNDA KOMBISKÅPET

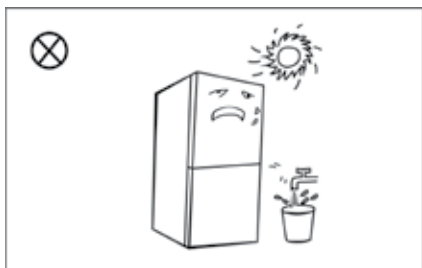
### 2.1 INSTALLATIONSPLATS

Ta bort allt förpackningsmaterial (inklusive nedre underlägg, skumdynor och tejp) från enhetens insida och avlägsna plastfilm från dörrar och enheten innan du använder enheten.

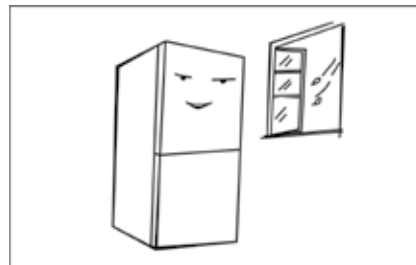


- Placera enheten på en plats där den inte kommer i kontakt med värme eller direkt solljus. Placera inte enheten i fuktig eller våt miljö (risk för rost och försämrade isolerande egenskaper).

- Spola/tvätta inte enheten med vatten och placera den inte på en plats där det finns risk att den utsätts för vattensprut (den elektriska isoleringen kan försämrats).

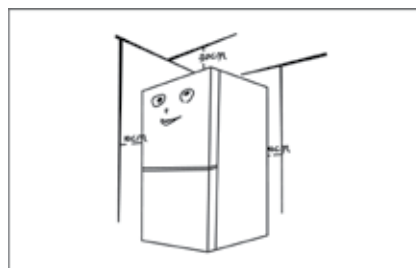


- Placera enheten inomhus på en välventilerad plats med plant och hårt golv. Justera fötterna (vrid åt vänster eller höger) om



golvet är ojämnt.

- Försäkra dig om att det finns tillräckligt mycket utrymme ovanför enheten (min. 30 cm) och mellan enhet och bakomvarande vägg (min. 10 cm) för att säkerställa tillräcklig värmeavgivning.



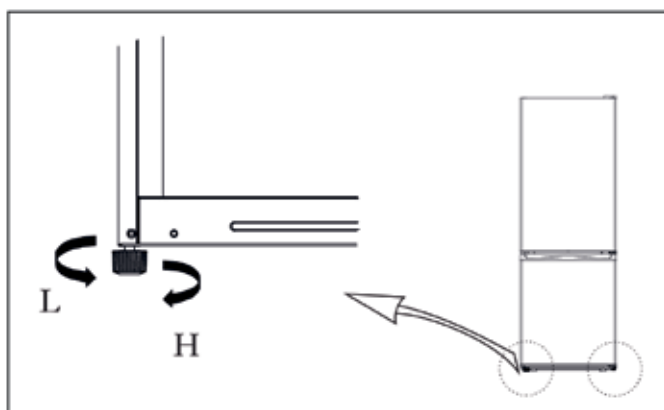
Säkerhetsåtgärder före installation:

Försäkra dig om att enheten är bortkopplad från vägguttaget innan du installerar eller justerar tillbehör.

Försäkra dig om att enheten inte kan falla och orsaka personskada när du lyfter/flyttar den.

### 2.2 STÄLLBARA FÖTTER

Ritning över ställbara fötter



Justeringsförfarande:

- Skruva fötterna medurs för att höja enheten.
- Skruva fötterna moturs för att sänka enheten.
- Justera höger och vänster fot tills enheten står rakt.



Bilden ovan är endast avsedd som vägledning. Faktisk konfiguration varierar beroende på typ av produkt eller tillverkarens specifikation.

## 2.3 OMHÄNGNING AV DÖRRAR

Nödvändiga verktyg:



Stjärnskruvmejsel



Spackelspade eller skruvmejsel med tunt blad



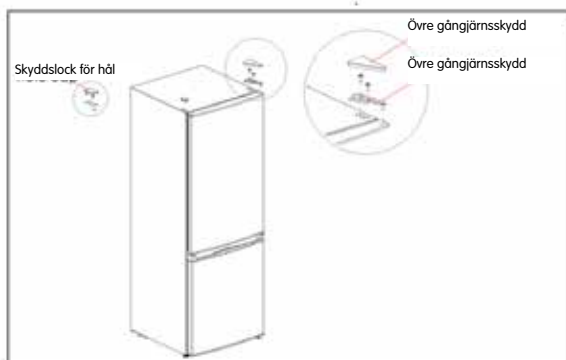
Spärrskaft med hylsa (5/16")



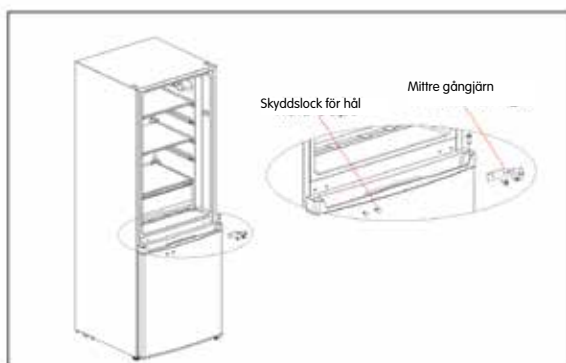
Maskeringstejp

Komponenter som ska användas vid omhängning av dörrar			
Nr	Komponent	Antal	Anmärkingar
1	Övre gångjärn (höger)	1	Förinstallerat på enheten, men används även när dörren hängs om
2	Skruv för övre gångjärn	3	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
3	Skruv för mittre gångjärn	2	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
4	Mittre gångjärn	1	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
5	Plugg för hål	2	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
6	Ställbar fot	1	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
7	Skruv för nedre gångjärn	3	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
8	Komplett nedre gångjärn	1	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
9	Täckbricka för den nedre skruven på frysens dörr	1	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
10	Täckbricka för stoppet på frysens dörr	1	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
11	Täckbricka för skruven på kylskåpsdörren	1	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
12	Höger stopp för kylskåpsdörr	1	Förinstallerad på enheten och ska användas vid omhängning av dörren
13	Vänster stopp för kylskåpsdörr	1	Finns i plastpåse med komponenter för omhängning av dörr

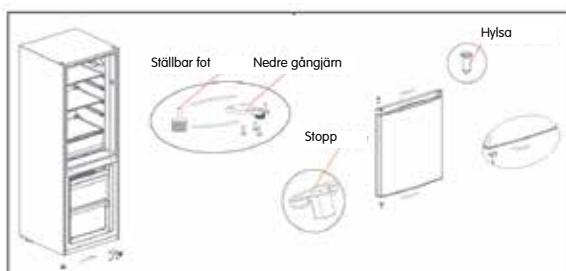
1. Koppla bort enheten från strömförsörjning och avlägsna alla föremål från dörrfacken.
2. Avlägsna det övre gångjärnsskyddet, det övre gångjärnet och skyddslocket för hål.



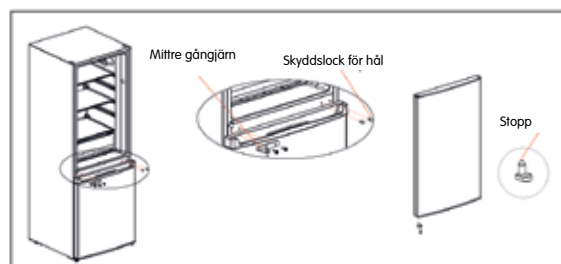
3. Avlägsna kylskåpsdörren, det mitre gångjärnet och skyddslocken för skruvhål.



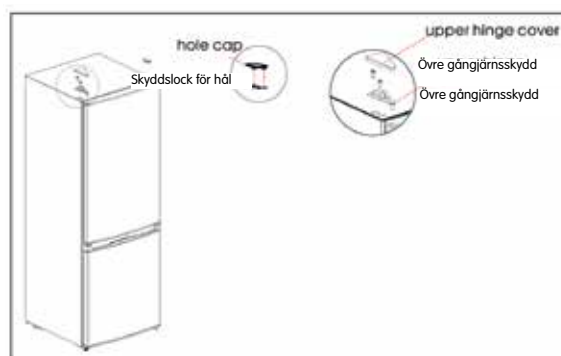
4. Avlägsna frysens dörr, det nedre gångjärnet och den justerbara foten.
5. Installera det nedre gångjärnet och den justerbara foten på andra sidan. Installera sedan stoppet och hylsan från frysens dörr på den andra sidan.



6. Häng upp frysens dörr på det nedre gångjärnet och installera det mitre gångjärnet och skyddslocken för skruvhål. Avlägsna stoppet från nedre höger sida av kylskåpsdörren (spara detta för framtida användning). Ta ut reservstoppet för kylskåpsdörr från paketet med tillbehör och installera detta på den andra sidan.



7. Häng upp kylskåpsdörren på det mitre gångjärnet och installera det övre gångjärnet, det övre gångjärnsskyddet och skyddslocket på den andra sidan.



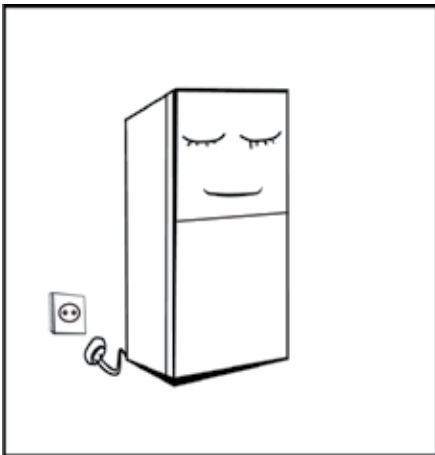
Bilden ovan är endast avsedd som vägledning. Faktisk konfiguration varierar beroende på typ av produkt eller tillverkarens specifikation.

## 2.4 BYTE AV BELYSNING

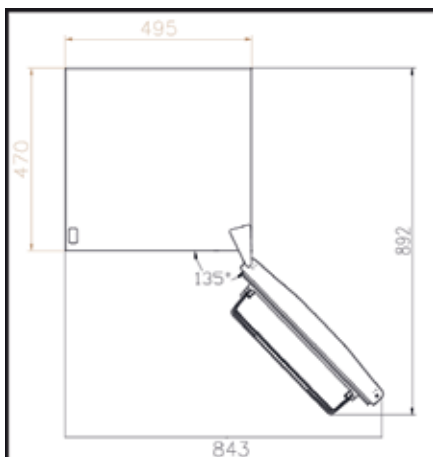
Byte och underhåll av LED-lampor får endast utföras av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller annan behörig person.

## 2.5 FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Låt enheten stå 30 minuter innan du ansluter den till strömförsörjning.
- Låt enheten arbeta 2–3 timmar (minst 4 timmar på sommaren) innan du ställer in färsk eller frysta livsmedel i den.



- Lämna tillräckligt mycket utrymme så att dörrar och lådor kan öppnas utan problem (följ eventuella anvisningar från tillverkaren).



## 2.6 ENERGISPARTIPS

- Placera enheten i rummets svalaste del på en plats där det inte finns varma apparater, värmekanaler eller direkt solljus.
- Låt varma livsmedel svalna till rumstemperatur innan du ställer in dem i enheten. Om enheten fylls med för mycket livsmedel måste kompressorn arbeta under längre tid. Livsmedel som utsätts för en långsam infrysningsprocess kan tappa i kvalitet eller bli förstörda.
- Packa in livsmedel noggrant och torka behållare så att de är torra innan du ställer in dem i enheten (på så sätt minskas risk för frostbildning i enheten).
- Enhetens förvaringsutrymme får inte lindas in med aluminiumfolie, smörpapper eller pappershanddukar. Sådan inlindning kan försämra luftcirkulationen och påverka enhetens verkningsgrad negativt.
- Placera och märk upp livsmedel på ett sätt som underlättar hantering och minimerar den tid dörren behöver vara öppen. Stäng dörren direkt när du har tagit ut de livsmedel som du ska använda.



## LAYOUT OCH REGLAGE

### 3.1 HUVUDKOMPONENTER

#### Kylskåp

- Kylskåpet är lämpligt för förvaring av frukt, grönsaker, drycker och andra livsmedel som ska förtäras inom kort.
- Låt varma livsmedel/rätter svalna till rumstemperatur innan du ställer in dem i kylskåpet.
- Vi rekommenderar att alla livsmedel plastas in/förseglas innan de placeras i kylskåpet.
- Glashyllorna kan flyttas upp eller ned i kylskåpet så att utrymmet kan anpassas efter behovet.

#### Frys-skåp

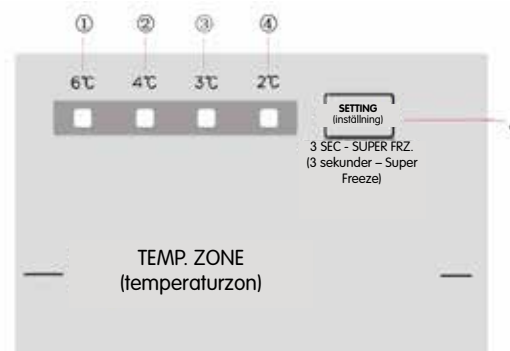
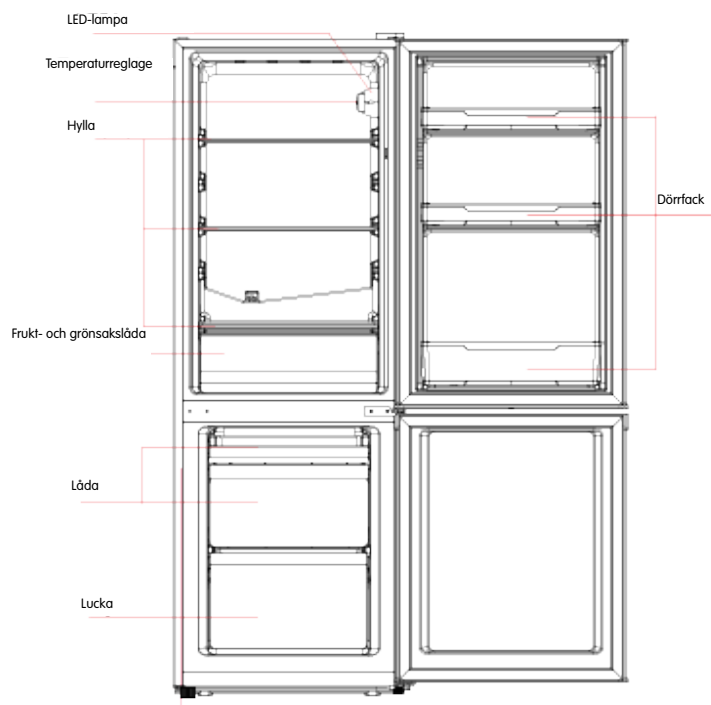
- Frys-skåpet används för att förvara frysta livsmedel under längre tid samt för infrysning av is.
- Frys-skåpet är lämpligt för förvaring av kött, fisk och andra livsmedel som inte ska konsumeras inom kort.
- Vi rekommenderar att du delar stora köttstycken i mindre delar för att underlätta infrysning och dosering. Observera att alla livsmedel ska konsumeras före rekommenderat bäst före-datum.



Bilden ovan är endast avsedd som vägledning. Faktisk konfiguration varierar beroende på typ av produkt eller tillverkarens specifikation.

Lådor, matkärn och hyllor fungerar mest energieffektivt när de placeras i sina ursprungliga platser som de hade när enheten levererades. Se bilden.

Obs! Fyll inte på för mycket livsmedel i enheten direkt när denna startas (dess prestanda kan försämrats).



Bilden ovan är endast avsedd som vägledning. Faktisk konfiguration varierar beroende på typ av produkt eller tillverkarens specifikation.

## 3.2 REGLAGE

### 1. Knapp

A. Temperaturinställningsknapp för kylskåp.

### 2. Display

LED 1 (inställning 1): 6 °C

LED 2 (inställning 2): 4 °C

LED 3 (inställning 3): 3 °C

LED 4 (inställning 4): 2 °C

### 3. Display

När enheten startas första gången aktiveras hela displayen i 3 sekunder. Därefter intar kylskåpet normal drift på inställning 2 (4 °C).

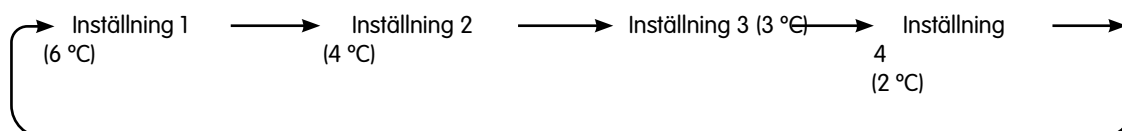
Vid fel på enheten blinkar motsvarande LED.

Om det inte föreligger något fel visas kylskåpets faktiska temperaturinställning.

Felkod	Felbeskrivning
LED 1	Givare för omgivningstemperatur
LED 3	Givare för avfrostning av kylskåp
LED 4	Temperaturgivarkrets för kylskåp

4. Tryck på knapp för temperaturinställning (knapp A) (varje tryckning ändrar inställningen ett steg). När temperaturinställningen är slutförd startar kylskåpet normal drift på vald inställning efter 30 sekunder.

Se bild som förklarar enhetens inställningar nedan.



5. Håll inne knappen för temperaturinställning i 3 sekunder för att aktivera läge Super Freeze (LED 2 och 3 tänds i 30 sekunder och enheten intar läge Super Freeze). Håll inne knappen för temperaturinställning i 3 sekunder igen för att avbryta läge Super Freeze.

## UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

### 4.1 NORMAL RENGÖRING

- Städa bort damm bakom enheten och på golvet runt enheten regelbundet (på så sätt säkerställs optimala förutsättningar för kylprestanda och energibesparing).
- Kontrollera dörrpackningen regelbundet och försäkra dig om att det inte finns något skräp i den. Rengör dörrpackningen med en mjuk trasa fuktad i såpvatten eller utspätt rengöringsmedel.
- Rengör kylskåpets insida regelbundet för att undvika dålig lukt.
- Stäng av enheten, koppla bort den från strömförsörjning och ta ut livsmedel, drycker, hyllor, lådor etc. innan du rengör dess insida.
- Rengör kylskåpets insida med mjuk trasa eller svamp doppad i varmt vatten med bikarbonat (två matskedar bikarbonat per liter vatten). Skölj därefter av med vatten och torktorka. När rengöringen är färdig öppnar du dörren och låter enhetens insida torka helt innan du ansluter enheten till strömförsörjning.
- Det finns områden i kylskåpet som är extra svåra att rengöra (till exempel smala mellanrum och i hörn), vilket gör att det finns risk att det ansamlas bakterier där. Vi rekommenderar därför att du regelbundet torkar av dessa områden med en mjuk trasa eller borste (använd vid behov även andra föremål, till exempel smala borstar, för att komma åt alla föroreningar).
- Använd inte såpa, rengöringsmedel, skurpulver, rengöringsspray eller liknande (sådana produkter kan orsaka dålig lukt i kylskåpet och förorena livsmedel som förvaras där).
- Rengör flaskhylla, hyllor och lådor med en mjuk trasa fuktad i såpvatten eller utspätt rengöringsmedel. Torka med mjuk trasa eller låt torka av sig självt.
- Torka av utvändiga ytor på kylskåpet med en mjuk trasa fuktad med såpvatten, rengöringsmedel eller liknande. Avsluta med att torktorka alla ytor.
- Använd inte hårda borstar, stålull eller hårda tvättsvampar, stålborste, produkter med slipeffekt (till exempel tandkräm), organiska lösningsmedel (alkohol, aceton, bananolja etc.), kokande vatten, syrabaserade eller alkaliska rengöringsmedel för att rengöra enheten (dess yta och insida kan skadas). Kokande vatten och organiska lösningsmedel som bensen kan deformera eller skada plastkomponenter.
- Skölj inte direkt med vatten eller annan vätska vid rengöring (risk för kortslutning eller skada på den elektriska isoleringen).



### 4.2 AVFROSTNING



Koppla bort kylskåpet från strömförsörjning före avfrostning och rengöring.

- Stäng av enheten.
- Ta ut alla livsmedel från frysen och placera på en sval plats.
- Rengör tömningsröret (använd mjukt material så att insatsen inte skadas). Placera ut vattenbehållare för uppsamling av avfrostningsvatten. Rengör vattenuppsamlaren i kompressorutrymmet (torka upp eventuellt vatten som spills på golvet).
- Du kan låta enheten avfrostas av sig självt och avlägsna isen med lämplig skopa (använd skopa av plast eller trä så att insida och rör inte skadas).
- Du kan också snabba på avfrostningen genom att ställa in en behållare med varmt vatten i enheten (lägg också in en handduk som suger upp vattnet som uppstår vid avfrostning).
- När avfrostningen är färdig startar du enheten och ställer in alla livsmedel igen.

### 4.3 BORTKOPPLING FRÅN/AVBROTT I STRÖMFÖRSÖRJNING

- Strömavbrott: Vid eventuellt strömavbrott kan alla livsmedel förvaras på ett säkert sätt inuti enheten i flera timmar (även sommartid). Under denna period är det viktigt att dörren öppnas under så kort tid som möjligt och att inga fler livsmedel placeras i enheten.
- Om enheten inte ska användas under en längre period: Koppla bort enheten från strömförsörjning och rengör den. Lämna dörrarna öppna för att förhindra dålig lukt.
- Flytt: Avlägsna alla föremål från enhetens insida och förankra samtliga lösa delar av glas (dvs. skiljeväggar, grönsakslåda, lådor i frysskåpet etc.) med tejp. Dra åt de ställbara fötterna, stäng dörrarna och försegla dessa med tejp. Försäkra dig om att enheten inte placeras upp och ned eller horisontellt och att den inte utsätts för vibrationer under flytt/transport. Luta inte enheten mer än 45°.



Låt enheten vara i kontinuerlig drift när den har startats (dess livslängd kan förkortas om den stängs av och startas om).

## 5. FELSÖKNING

Följande problem kan du försöka åtgärda själv. Kontakta återförsäljaren om det är något problem du inte kan åtgärda.

Problem	Möjlig orsak och korrigerande åtgärd
Enheten startar inte	Försäkra dig om att enheten är ansluten till strömförsörjning och att stickkontakten sitter ordentligt i vägguttaget. Kontrollera att spänningen är korrekt. Kontrollera om det är strömavbrott eller om säkring har löst ut.
Dålig lukt	Förpacka livsmedel med stark lukt ordentligt. Försäkra dig om att det inte finns skämda livsmedel i enheten. Rengör kylskåpets insida.
Kompressorn arbetar under långa perioder	Det är normalt att kompressorn arbetar under längre perioder när omgivningstemperaturen är hög. Vi rekommenderar att du inte placerar stora mängder livsmedel i enheten samtidigt. Vänta tills varma livsmedel har svalnat innan du ställer in dem i enheten. Dörrarna öppnas för ofta.
Belysningen tänds inte	Försäkra dig om att kylskåpet är anslutet till strömförsörjning. Kontrollera om lampan är skadad. Om lampan är trasig måste den bytas av servicetekniker.
Dörren stängs inte korrekt	Det finns livsmedel i vägen för dörren. Kylskåpet lutar.
Hög ljudnivå	Kontrollera att golvet är plant och att kylskåpet står stabilt. Försäkra dig om att alla tillbehör sitter korrekt på plats.
Dörrtätningen är inte lufttät.	Avlägsna främmande föremål från dörrtätningen. Värm upp dörrtätningen (använd hårfön eller varm handduk) och låt den svalna igen så att den återfår sin form.
För mycket vatten i vattenuppsamlaren	Det finns för mycket livsmedel i enheten eller för mycket vatten i livsmedlet, vilket leder till stora mängder vatten från avfrostning. Dörrarna stängs inte ordentlig, vilket gör att det läcker in luft i enheten. Detta genererar i sin tur mer vatten vid avfrostning av den frostbildning som uppstår.
Enhetens utsida är varm	Värme från den inbyggda kondensorn leds ut via enhetens utsida (detta är normalt). Om enhetens utsida blir varm: Försäkra dig om att ventilationen är god (så att värmeavgivning underlättas). Att enhetens utsida blir varm kan bero på hög omgivningstemperatur eller att för mycket livsmedel förvaras i enheten.
Ytkondens	Kondens på enhetens utvändiga ytor och dörrtätningar är normalt vid hög luftfuktighet. Torka av eventuell kondens med ren handduk.
Onormalt ljud	Surrande: Kompressorn kan surra då och då under drift, särskilt vid start och stopp. Detta är normalt. Knarrande: Köldmedium som flödar inuti enheten kan generera ett knarrande ljud (detta är normalt).

## 6. SPECIFIKATIONER

<b>Produktinformation fiche</b>				
KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2016				
Leverantörens namn eller varumärke: Elvita				
Leverantörens adress: Bäcklundavägen 1, 702 03 Örebro Sverige, SE				
Modellnamn: CKF4143V				
Typ av kylapparat:				
Enhet med låg ljudnivå:	Nej	Design typ:	fristående	
Vinförvaring:	Nej	Annan kylapparat	Ja	
Allmänna produktparametrar:				
Parameter		Värde	Parameter	Värde
Mått (millimeter)	Höjd	1418	Total volym (dm <sup>3</sup> eller l)	170
	Bredd	500		
	Djup	540		
EEl	124	Energieffektivitetsklass	F	
Luftburet akustiskt buller (dB(A) re 1 pW)	39	Luftburet akustiskt buller klass	C	
Årlig energiförbrukning (kWh/a)	240	Klimatklass:	utökad tempererad, tempererad, subtropisk	
Lägsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kylordningen är lämplig för	10	Maximal omgivningstemperatur (°C) som kyleheten är lämplig för	38	
Vinterinställning	Ja			

Fackparametrar:					
		Fackparametrar och värden			
Fack typ		Fack volym (dm <sup>3</sup> or l)	Rekommenderad temperatur inställning för optimerad mat lagring (°C) Dessa inställningar skall inte motsäga lagringen villkor i bilaga IV, tabell 3	Frysning kapacitet (kg/24h)	Avfrostningstyp (automatisk avfrostning = A, manuell avfrostning = M)
Skafferi	Nej	-	-	-	-
Vinförvaring	Nej	-	-	-	-
Källare	Nej	-	-	-	-
Färskvaror	Ja	118	4	-	M
Nedkylning	Nej	-	-	-	-
0-stjärna eller glass	Nej	-	-	-	-
1-stjärna	Nej	-	-	-	-
2-stjärnor	Nej	-	-	-	-
3-stjärnor	Nej	-	-	-	-
4-stjärnor	Ja	52	-18	3	M
2-stjärnor sektion	Nej	-	-	-	-
Variabel temperatur avdelning	-	-	-	-	-
För 4-stjärniga fack					
Snabbfrysning			Ja		
Ljuskällans parametrar:					
Typ av ljuskälla			LED		
Energieffektivitetsklass			-		
Garantins minimitid från tillverkaren: 12 månader					
Övrig information:					
Webblänk till tillverkarens webbplats, där informationen i punkt 4 a bilaga till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 hittas: <a href="http://www.elvita.se">http://www.elvita.se</a>					

## Tabell 1: Klimatklasser

Tabell 1: Klimatklasser

Klass	Symbol	Omgivningstemperatur
Utökad temperering	SN	10–32 °C
Tempererat	N	16–32 °C
Subtropiskt	ST	16–38 °C

Utökad temperering: Detta kombiskåp är avsett att användas vid omgivningstemperatur mellan 10 och 32 °C.

Tempererat: Detta kombiskåp är avsett att användas vid omgivningstemperatur mellan 16 och 32 °C.

Subtropiskt: Detta kombiskåp är avsett att användas vid omgivningstemperatur mellan 16 och 38 °C.

Grattis till din nya produkt!

1. Om du av någon anledning vill lämna tillbaka eller byta denna produkt ber vi dig kontakta återförsäljaren.

Det är viktigt att du kan visa upp inköpsbevis i samband med återlämning eller byte.

2. Kontakta återförsäljarens serviceverkstad om produkten behöver repareras.





---

# Contents

SAFETY WARNINGS .....	26
1.2 MEANINGS OF SAFETY WARNING SYMBOLS .....	28
1.3 ELECTRICITY-RELATED WARNINGS .....	29
1.4 WARNINGS FOR USE .....	30
1.5 WARNINGS FOR PLACEMENT .....	31
1.6 GENERAL WARNINGS .....	31
1.7 WARNINGS FOR DISPOSAL .....	32
HOW TO USE THE FRIDGE FREEZER .....	33
2.1 PLACEMENT .....	33
2.2 LEVELLING FEET .....	33
2.3 REVERSING THE DOORS .....	34
2.4 REPLACING THE LIGHT .....	36
2.5 USING FOR THE FIRST TIME .....	36
2.6 ENERGY-SAVING TIPS .....	36
LAYOUT AND CONTROLS .....	37
3.1 MAIN COMPONENTS .....	37
3.2 CONTROLS .....	38
MAINTENANCE AND CARE .....	39
4.1 GENERAL CLEANING .....	39
4.2 DEFROSTING .....	39
4.3 WHEN THE APPLIANCE IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY .....	39
5. TROUBLESHOOTING .....	40
6 SPECIFICATIONS .....	41



## SAFETY WARNINGS



**Warning:** risk of fire / flammable materials

**This** appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farmhouses and by clients in hotels, motels and other residential environments; bed & breakfast accommodation; catering and similar non-retail applications.

**Children** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**If** the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**Do** not store explosive substances such as aerosol cans that contain a flammable propellant in this appliance.

**The** appliance must be unplugged after use and before any user maintenance is carried out on the appliance.

**WARNING:** Risk of fire / flammable materials.

**WARNING:** Keep ventilation openings inside or outside the appliance clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use tools or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Please dispose of the appliance in accordance with local regulations that govern the disposal of flammable insulation foam and refrigerant.

**WARNING:** When positioning the appliance, ensure the power cord is not trapped or damaged.

**WARNING:** Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies behind the appliance.

**Do** not use extension cords or ungrounded (two-prong) adapters.

**DANGER:** Risk of child entrapment. Before you dispose of your old fridge freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children cannot easily climb inside.

The appliance must be unplugged from the power socket before attempting to install accessories.

Refrigerant and the cyclopentane foam insulation that are used in the appliance are flammable. When the appliance is scrapped it must therefore be kept away from any fire source and be recycled by a qualified recycling company, to prevent damage to the environment or any other harm.

**For EN standard:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or instructed in how to use the appliance safely and understand the hazards involved. Do not let children play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please

follow these instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase in the temperature inside the compartments of the appliance.
  - Regularly clean surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
  - Store raw meat and fish in suitable containers in the fridge freezer, so that it does not come in contact with or drip onto other food.
  - Two-star \*\* frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (Note 2.)
  - One \*, two \*\* and three-star \*\*\* compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (Note 3.)
  - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch it off, defrost, clean, dry, and leave the doors open to prevent mould developing within the appliance.
  - For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (Note 4.)
- Notes 1, 2, 3, 4: Please check whether these instructions apply, depending on your product compartment type.
- For a free-standing appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Any replacement or maintenance of the LED lamps should be carried out by the manufacturer, the manufacturer's service agent or similar qualified person. This product contains a light source of energy efficiency class <G>.

## 1.2 MEANINGS OF SAFETY WARNING SYMBOLS



**This is a mandatory symbol.**

Failure to comply with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.

---



**This is a warning symbol.**

The appliance must be operated according to instructions marked with this symbol, otherwise it may result in damage to the product or personal injury.

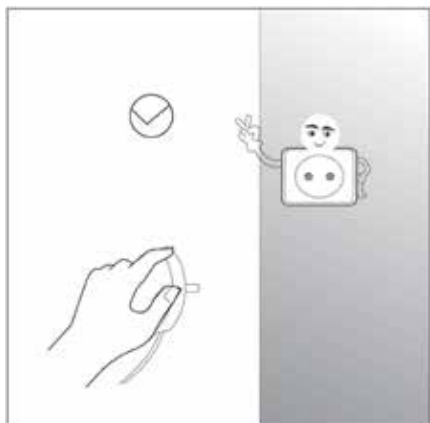
---



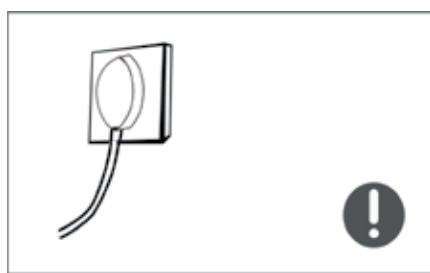
**This is a caution symbol.**

Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

### 1.3 ELECTRICITY-RELATED WARNINGS



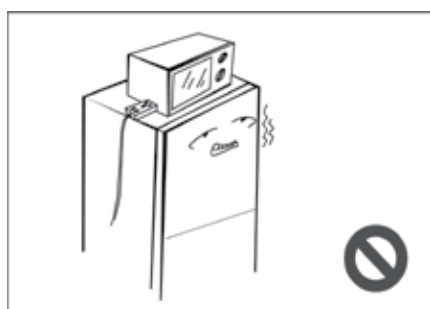
- This manual contains lots of important safety information which must be read and understood by users.
- Do not pull on the power cord when you unplug the appliance. Please grasp the plug firmly and pull it out of the power socket.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord if it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket, which must not be shared with other electrical appliances. The plug must be firmly inserted in the power socket to avoid the risk of fire.
- Please ensure that the earthing terminal inside the power socket is connected to a reliable earth conductor.

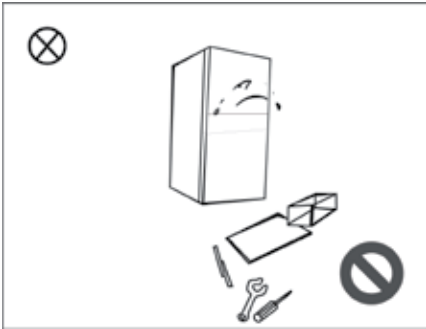


- If there is a gas leak, turn off the valve to shut off the leak, then open the doors and windows to ventilate flammable gases. Do not unplug the fridge freezer or other electrical appliances as this could produce a spark that may ignite a fire.

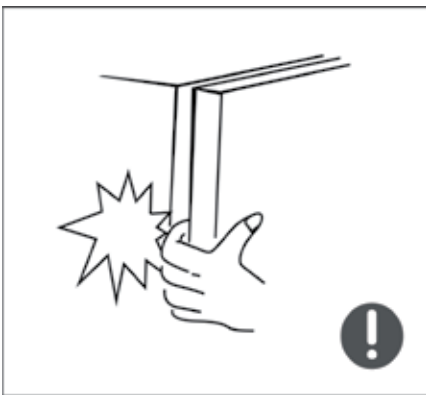


- Do not place any electrical appliance on top of the fridge freezer, unless it is recommended by the manufacturer.

## 1.4 WARNINGS FOR USE



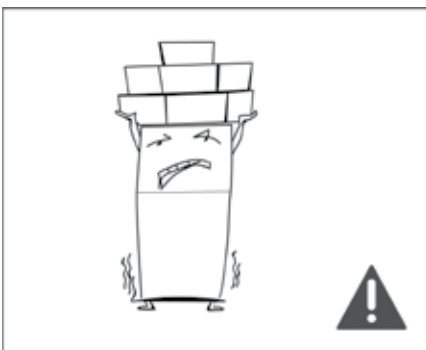
- Do not disassemble or reconfigure the fridge freezer, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be carried out by a specialist.
- If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's maintenance department or suitably qualified professionals in order to avoid danger.



- The gaps between appliance doors and between doors and the appliance body are small, so do not put your hand in these areas to prevent trapping fingers. Close the appliance doors gently to prevent items from tipping over.
- Do not place food or containers in the freezer compartment with wet hands when the appliance is running, especially metal containers, to avoid the risk of frostbite.



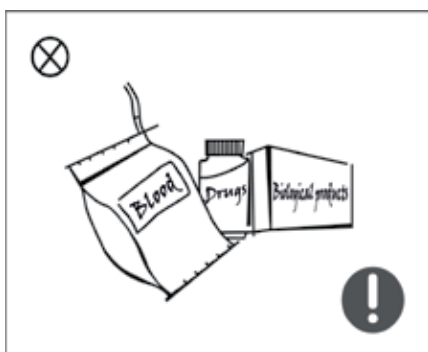
- Do not allow any child to get inside or climb on to the appliance, otherwise they may suffocate or fall.
- Do not place heavy objects on the top of the appliance, as they may fall off when the door is opened or closed and could cause accidental injury.
- Please unplug the appliance from the power socket if there is a power cut or before you clean the appliance. Wait at least five minutes before reconnecting the appliance to the power supply, to prevent damage to the compressor due to repeated starting.



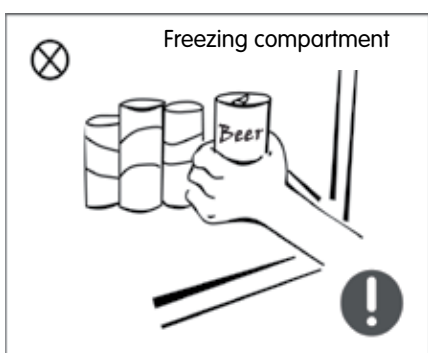


## 1.5 WARNINGS FOR PLACEMENT

- Do not put flammable, explosive, volatile or highly corrosive items in the appliance, to avoid damage to the product or the risk of fire.
- Do not place flammable items near the appliance, to avoid the risk of fire.



- The appliance is intended for household use, such as the storage of food; it must not be used for other purposes, such as the storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverages or other liquids contained in bottles or enclosed containers in the freezing compartment of the appliance, otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing and cause damage.

## 1.6 GENERAL WARNINGS

- 1) Refrigeration appliances may not operate consistently (possibility that contents may defrost or temperature inside frozen food compartment may get too high) if exposed for an extended period to temperatures at the bottom end of the temperature range for which the appliance is designed.
- 2) Effervescent drinks should not be stored in the food freezer compartment or in low-temperature compartments, and products such as frozen drinks or ice lollies should not be consumed too cold.
- 3) Do not exceed the maximum storage time(s) recommended by food manufacturers for any kind of food, and particularly for commercially quick-frozen food from food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets.
- 4) Take suitable precautions to prevent frozen food from thawing while you defrost the appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.

- 5) If the temperature of frozen food rises significantly during manual defrosting, maintenance or cleaning it could shorten the storage life.
- 6) If doors are fitted with locks and keys, the keys must be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, to prevent children from being locked inside.

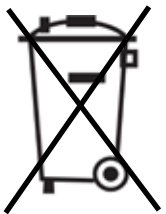
## 1.7 WARNINGS FOR DISPOSAL



Refrigerant and cyclopentane insulation foam that are used in the appliance are flammable. When the appliance is scrapped it must therefore be kept away from any fire source and be recycled by a qualified recycling company. To prevent damage to the environment or any other harm, the appliance must not be incinerated.



Before disposing of the appliance, remove the doors, door gasket and shelves, to prevent children from getting trapped inside.



### **Correct disposal of this product:**

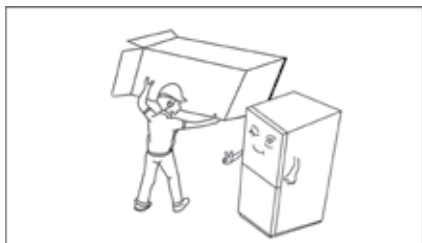
This mark indicates that this product must not be disposed of with other household waste in the EU. To prevent possible harm to the environment or human health due to uncontrolled waste disposal, please recycle this product responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. The retailer can ensure the appliance is recycled in an environmentally friendly way.



## HOW TO USE THE FRIDGE FREEZER

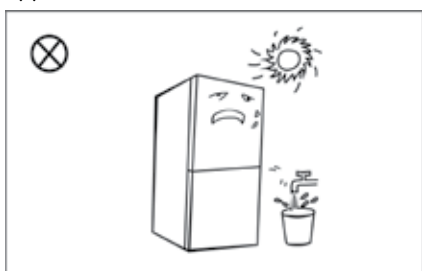
### 2.1 PLACEMENT

Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes from inside the appliance; tear off the protective film on the doors and the appliance body.

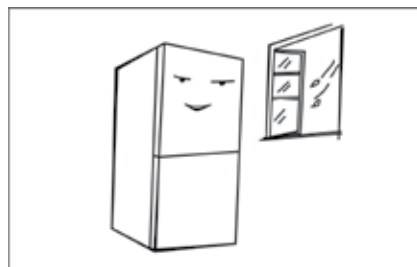


- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the appliance in a damp or wet location, to prevent rust or a reduction in insulation performance.

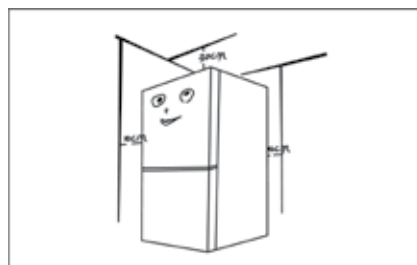
- Do not spray or wash the appliance; do not put the appliance in a damp location where it could easily be splashed with water, which could impair the electrical insulation of the appliance.



- The appliance should be placed in a well-ventilated indoor location on a firm and level floor (turn the feet left or right to adjust the height if the floor is uneven).



- There should be at least 30 cm clearance above the appliance, and at least 10 cm clearance from the wall, to facilitate heat dissipation.

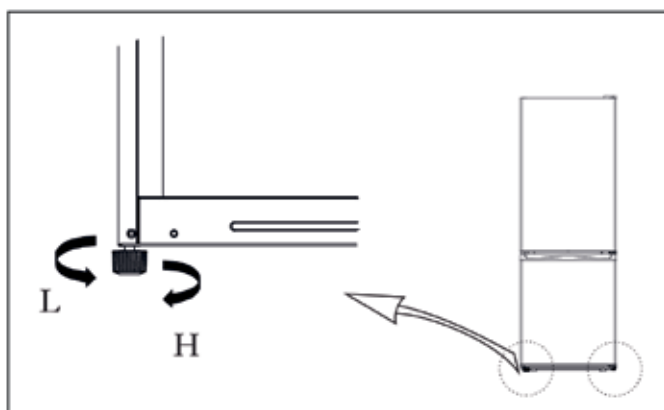


Precautions before installation:

Before installing or adjusting accessories, make sure that the appliance is unplugged from the power socket. Take care when handling the appliance to ensure that it does not fall and cause any personal injury.

### 2.2 LEVELLING FEET

Diagram of the levelling feet



Adjustment procedure:

- Turn the feet clockwise to raise the appliance.
- Turn the feet counter-clockwise to lower the appliance.
- Adjust the right and left feet until the appliance is level.



The illustration above is only for guidance. The actual configuration will depend on the actual product or the distributor's specification.

## 2.3 REVERSING THE DOORS

Tools required:



Cross-head screwdriver



Putty knife or thin-bladed  
screwdriver



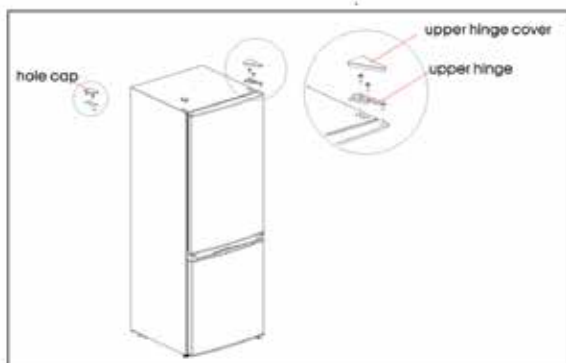
5/16" socket and ratchet



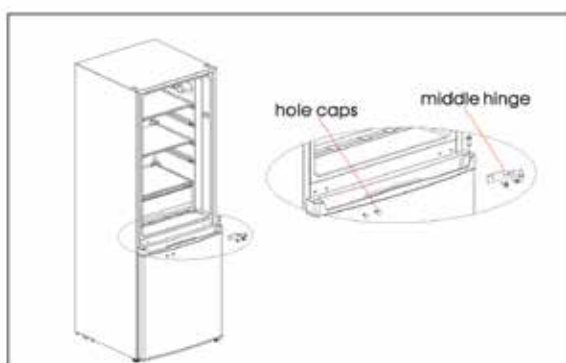
Masking tape

Parts to be used for reversing doors			
Nr	Part	Qty.	Notes
1	Right upper hinge	1	Pre-installed on the appliance, still used when door is reversed
2	Upper hinge screw	3	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
3	Middle hinge screw	2	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
4	Middle hinge	1	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
5	Hole plug	2	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
6	Adjustable foot	1	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
7	Lower hinge screw	3	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
8	Lower hinge assembly	1	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
9	Lower cover screw on freezer door	1	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
10	Lower cover limiting block on freezer door	1	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
11	Lower cover screw on refrigerator door	1	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
12	Refrigerator door right stopper	1	Pre-installed on the appliance and to be used when changing the door
13	Refrigerator door left stopper	1	In the attached plastic bag, for use when door is reversed

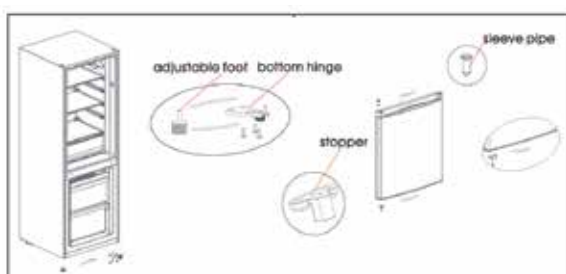
1. Unplug the appliance, and remove all items from the door trays.
2. Remove the upper hinge cover, upper hinge and hole cap.



3. Remove the refrigerator door, middle hinge and screw hole caps.

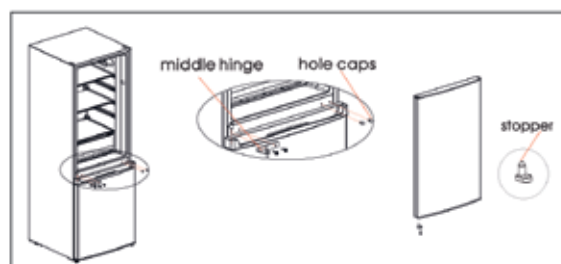


4. Remove the freezer door, bottom hinge and adjustable foot.
5. Install the bottom hinge assembly and adjustable foot on other side, then install the stopper and sleeve from the freezer door on the other side.

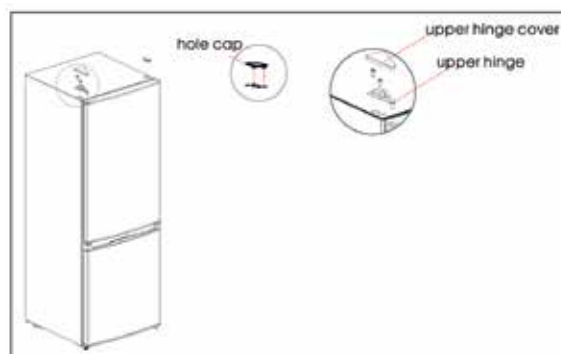


Locate the freezer door on the

bottom hinge, install the middle hinge and the screw hole caps. Remove the stopper from the bottom right side of the refrigerator compartment door and save it for future use. Take out the spare stopper for the refrigerator compartment door from the accessory package, and install it on the other side.



7. Locate the refrigerator door on the middle hinge, install the upper hinge, upper hinge cover and hole cap on the other side.



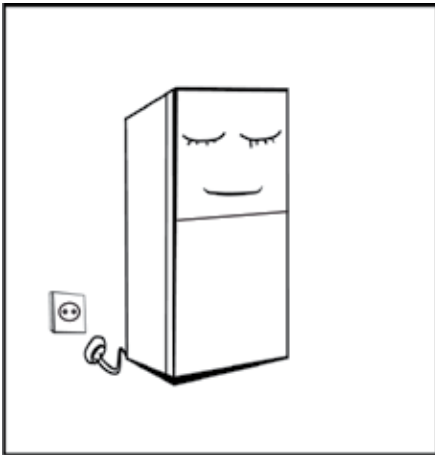
The illustration above is only for guidance. The actual configuration will depend on the actual product or the distributor's specification.

## 2.4 REPLACING THE LIGHT

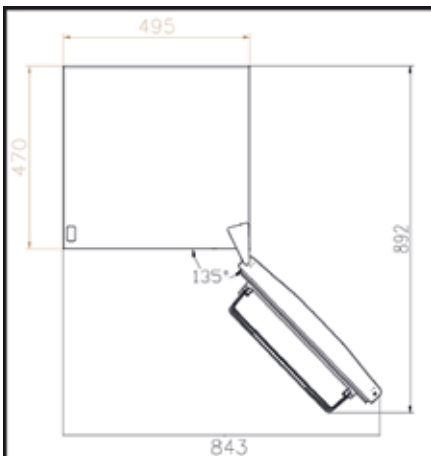
Replacement or maintenance of the LED lamps should be carried out by the manufacturer, the manufacturer's service agent or a suitably qualified person.

## 2.5 USING FOR THE FIRST TIME

- Before switching on for the first time, allow the appliance to stand for half an hour before plugging it in.
- Before placing any fresh or frozen food in the appliance let it run for 2–3 hours, or at least 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



- Leave enough space to allow the doors and drawers to open easily, or follow the distributor's recommendations.



## 2.6 ENERGY-SAVING TIPS

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from hot appliances or heating ducts, and out of direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run for longer. Foods that freeze too slowly may deteriorate in quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- The appliance storage bin should not be lined with aluminium foil, wax paper, or paper towelling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

## LAYOUT AND CONTROLS

### 3.1 MAIN COMPONENTS

#### Refrigerator compartment

- The refrigerator compartment is suitable for storing a variety of fruits, vegetables, beverages and other food for consumption in the short term.
- Do not place hot food in the refrigerator compartment until it has cooled to room temperature.
- It is recommended that food is sealed before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down to provide convenient storage space and for ease of use.

#### Freezer compartment

- The low temperature freezer compartment can keep food fresh for a long time and is mainly used to store frozen foods and make ice.
- The freezer compartment is suitable for storing meat, fish, rice balls and other food that is not intended to be consumed in the short term.
- It is recommended that large cuts of meat are divided into

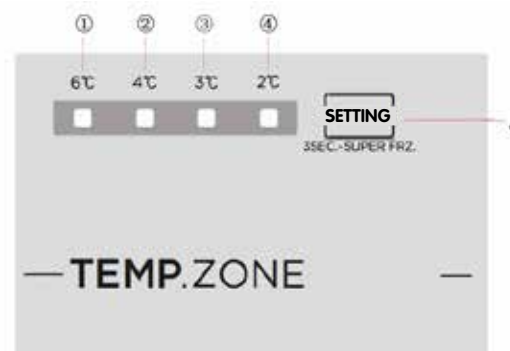
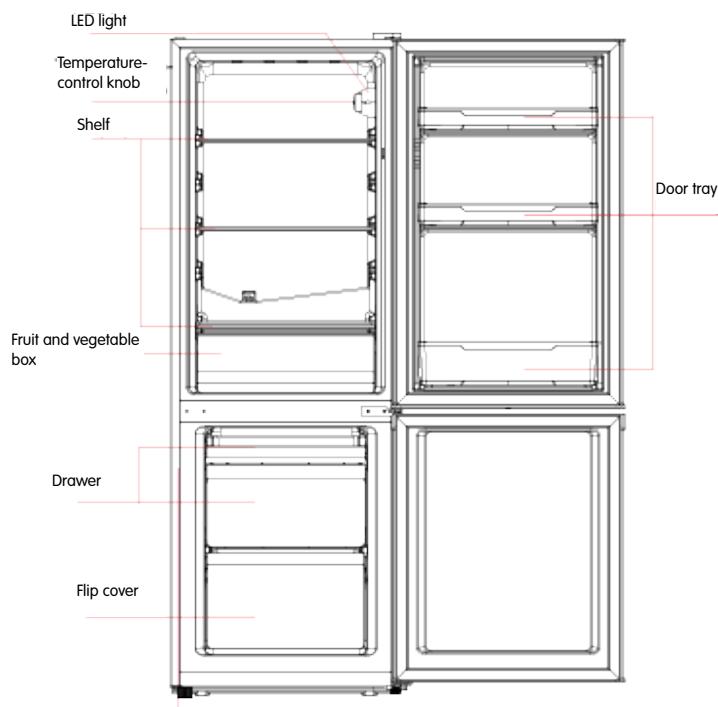


The illustration above is only for guidance. The actual configuration will depend on the actual product or the distributor's specification.

smaller pieces for quick freezing and easy access. Please note that all food should be consumed within the recommended storage time.

Drawers, food containers and shelves are the most energy-efficient when they are placed in their original positions when the appliance was delivered. Please refer to the illustration.

Note: Adding too much food to the appliance when it is first turned on may adversely affect the freezing performance.



The illustration above is only for guidance. The actual configuration will depend on the actual product or the distributor's specification.

## 3.2 CONTROLS

### 1) Key

A. Set key (Temperature setting button for refrigerator compartment)

### 2) Display screen

LED 1 setting 1: 6°C

LED 2 setting 2: 4°C

LED 3 setting 3: 3°C

LED 4 setting 4: 2°C

### 3) Display

When initially powered on, the full display is activated for 3 seconds, then the refrigerator runs according to setting 2 (4°C).

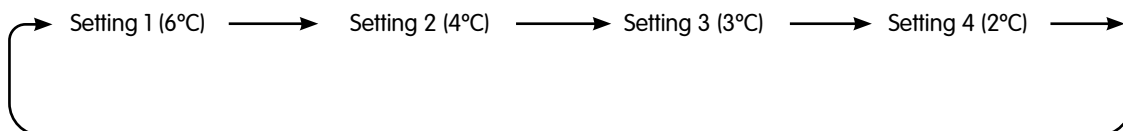
If there is a fault, the corresponding LED flashes.

If there is no fault, it shows the actual temperature setting of the refrigerator.

Fault code	Fault description
LED 1	Ambient temperature sensor
LED 3	Refrigerator defrost sensor
LED 4	Refrigerator temperature sensor circuit

4) Each time the temperature setting button A is pressed, the temperature setting changes to the next setting. After the temperature setting has been completed, the refrigerator will run according to the set value after 30 seconds.

The sequence of settings is as follows:



5) To enter Super Freeze mode, press the temperature setting key for 3 seconds; LED 2 and LED 3 will light up for 30 seconds and the appliance will enter Super Freeze mode. Press the temperature setting key again for 3 seconds to cancel Super Freeze mode.

## MAINTENANCE AND CARE

### 4.1 GENERAL CLEANING

- Dust behind the appliance and on the floor should be removed regularly to improve cooling performance and save energy.
- Check the door gasket regularly to make sure there is no debris on it. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odour.
- Turn off the power before cleaning the interior, and remove all food, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside the refrigerator, using two tablespoons of baking soda in a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let the interior dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow channels, gaps or corners), it is recommended that you wipe them regularly with a soft cloth, soft brush, etc., and if necessary in combination with additional tools (such as narrow brushes) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scouring powder, spray cleaner, etc., as these may cause odours in the interior of the refrigerator or contaminate food.
- Clean the bottle rack, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, scourers, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline cleansers, which may damage the appliance surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



Please unplug the refrigerator before defrosting and cleaning.

### 4.2 DEFROSTING

- Turn off the appliance.
- Remove the food from the freezer and place it somewhere cool to prevent food from spoiling.
- Clear the drain pipe (use a soft material to prevent damage to the liner). Prepare the water containers for defrosting. (Do not forget to clean the compressor compartment water tray, avoiding spillage on the floor.)
- You can allow the appliance to defrost naturally, and use an ice scoop to remove the frost (use a plastic or wooden ice scoop, to avoid damaging the liner or pipe).
- You can also use the appropriate amount of hot water to speed up defrosting, and a dry towel to mop up the water from defrosting.
- After defrosting, place the food back in the compartment and turn on the appliance.

### 4.3 WHEN THE APPLIANCE IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY

- Power cut: If there is a power cut, even if it is in summer, food can be kept safely inside the appliance for several hours. During this period, the door should be opened for the shortest time possible, and no more fresh food should be put into the appliance.
- Long periods of non-use: The appliance should be unplugged and then cleaned, and the doors should be left open to prevent odour.
- Moving: Before moving the appliance, remove all the items from inside, secure the glass partitions, vegetable holder, freezer compartment drawers, etc. with tape; screw in the levelling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance must not be laid upside down or horizontally, or be subjected to vibration. The appliance must not be tilted by more than 45° while being moved.



The appliance should be allowed to run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance should not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

## 5. TROUBLESHOOTING

You can try to rectify the following simple problems yourself. If the problem persists, please contact the after-sales department.

Problem	Possible cause and solution
Appliance does not start	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is firmly inserted in the power socket. Check whether the voltage is too low. Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped.
Odour	Food with a strong odour should be tightly wrapped. Check whether there is any rotten food. Clean the inside of the refrigerator.
Compressor runs for a long time	It is normal for the compressor to run for a long time in summer when the ambient temperature is high. It is not recommended to place too much food in the appliance at the same time. Allow food to cool before placing it in the appliance. The doors are opened too frequently.
Light does not turn on	Check whether the refrigerator is connected to the electrical supply and whether the light is damaged. Have the light replaced by a specialist.
Doors do not close properly	The door is obstructed by food items. The refrigerator is tilted.
Loud noise	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is firmly supported. Check whether accessories are placed in the proper locations.
Door seal is not airtight	Remove foreign matter from the door seal. Heat the door seal and then cool it to restore its shape (use a hair drier or hot towel for heating).
Water tray overflows	There is too much food in the compartment or the food contains too much water, resulting in excessive defrosting. The doors are not closing properly, resulting in frosting due to the entry of air and more water due to defrosting.
Exterior of appliance is hot	Heat from the built-in condenser is dissipated via the exterior, which is normal. If the exterior get too hot due to a high ambient temperature or storage of too much food, ensure good ventilation to facilitate heat dissipation.
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the appliance is normal when the ambient humidity is too high. Dry off the condensate with a clean towel.
Abnormal noise	Buzzing: The compressor may buzz occasionally during operation, particularly when starting or stopping. This is normal. Creaking: Refrigerant flowing inside the appliance may produce a creaking sound, which is normal.



## 6 SPECIFICATIONS

<b>Product Information Sheet</b>			
COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016			
Supplier's name or trademark: Elvita			
Supplier's address: Bäcklundavägen 1, 702 03 Örebro Sverige, SE			
Model identifier: CKF4143V			
Type of refrigerating appliance:			
Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes
General product parameters:			
Parameter		Value	
Overall dimensions (millimetre)	Height	1418	
	Width	500	
	Depth	540	
Total volume (dm <sup>3</sup> or l)		170	
EEL	124	Energy efficiency class	F
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	39	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	240	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	Yes		

Compartment Parameters:					
		Compartment parameters and values			
Compartment type		Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	118	4	-	M
Chill	No	-	-	-	-
0-star or icemaking	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	52	-18	3	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			Yes		
Light source parameters:					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 12 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="http://www.elvita.se">http://www.elvita.se</a>					

## Table 1 Climate classes

Table 1: Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range
Extended temperate	SN	+10 to +32
Temperate	N	+16 to +32
Subtropical	ST	+16 to +38

Extended temperate: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C;

Temperate: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;

Subtropical: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you purchased it.

(Remember to bring the purchase invoice.)

2. If your product breaks down and requires repair, please contact the after-sales service provider.



# Innhold

SIKKERHETSINFORMASJON . . . . .	46
1.2 BETYDNING AV SYMBOLER MED SIKKERHETSINFORMASJON . . . . .	48
1.3 SIKKERHETSINFORMASJON VEDRØRENDE ELEKTRISITET . . . . .	49
1.4 BRUKERADVARSLER . . . . .	50
1.5 ADVARSLER VEDRØRENDE INSTALLASJONSSTEDET . . . . .	51
1.6 GENERELLE ADVARSLER . . . . .	51
1.7 ADVARSLER VEDRØRENDE AVFALLSHÅNDTERING . . . . .	52
BRUKE KOMBISKAPET . . . . .	53
2.1 INSTALLASJONSSTED . . . . .	53
2.2 JUSTERBARE FØTTER . . . . .	53
2.3 OMHENGSLING AV DØRER . . . . .	54
2.4 BYTTE AV BELYSNING . . . . .	56
2.5 FØR FØRSTE GANGS BRUK . . . . .	56
2.6 STRØMSPARINGTIPS . . . . .	56
OPPSETT OG BETJENINGSKONTROLLER . . . . .	57
3.1 HOVEDKOMPONENTER . . . . .	57
3.2 BETJENINGSKONTROLLER . . . . .	58
VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING . . . . .	59
4.1 NORMAL RENGJØRING . . . . .	59
4.2 AVRIMING . . . . .	59
4.3 FRAKOPLING FRA/BRUDD I STRØMTILFØRSELEN . . . . .	59
5. FEILSØKING . . . . .	60
6. SPESIFIKASJONER . . . . .	61
6.1 TEKNISKE SPESIFIKASJONER . . . . .	61

**SIKKERHETSINFORMASJON****Advarsel!** Brannfare/brannfarlige materialer

**Denne** enheten er ment til bruk i husholdninger og liknende, som for eksempel personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsplasser; bondegårder, av gjester på hotell, motell, pensjonater og andre bomiljøer, B&B, catering og liknende.

**Forviss** deg om at barn ikke leker med enheten.

**Hvis** ledningen er skadd, skal denne erstattes av fabrikanten, fabrikantens servicerepresentant eller person med samme kompetanse (skadd ledning utgjør en fare).

**Ikke** oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med brannfarlig drivgass i enheten.

**Trekk** støpselet ut av stikkontakten etter bruk og før vedlikehold.

**ADVARSEL!** Brannfare/brennbare materialer.

**ADVARSEL!** Hold ventilasjonsåpninger inni og på utsiden av enheten fri for hindringer.

**ADVARSEL!** Ikke bruk verktøy eller andre midler for å fremskynde avrimingsprosessen bortsett fra de som anbefales av fabrikanten.

**ADVARSEL!** Kuldemediumkretsen må ikke skades.

**ADVARSEL!** Ikke bruk elektriske anordninger inne i enheten, kun slike som anbefales av fabrikanten.

**ADVARSEL!** Enheten skal kasseres i henhold til lokale bestemmelser vedrørende avfallshåndtering av brennbare isolasjonsmaterialer og kuldemedier.

**ADVARSEL!** Forviss deg om at nettleddingen ikke setter seg fast eller skades når du setter enheten på plass.

**ADVARSEL!** Ikke plasser grenuttak eller bærbar strømforsyningsaggregat bak enheten.

**Ikke** bruk skjøteledning eller ujordet adapter (to stifter).

**FARE!** Risiko for at barn blir stengt inne i enheten. Gjør følgende før du kasserer kombiskap:

- Ta av døren.
- La alle hyller bli sittende (disse hindrer at barn kan klatre inn i enheten).

Trekk alltid ut støpselet av stikkontakten før du installerer tilbehør.

Brannfarlig kuldemedium og isolasjonsmateriale (cyklopentan) er brukt i denne enheten. Lever inn kjøleskapet på godkjent gjenvinningsstasjon når det skal kasseres (forviss deg om at det ikke kommer i kontakt med en brannkilde). På den måten unngår du at det begynner å brenne eller skader miljøet.

**Iht. EN-standard:** Denne enheten kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatte fysiske evner, nedsatt hørsel/syn, nedsatt mental kapasitet eller som mangler erfaring, forutsatt at de overvåkes eller har fått innføring i hvordan enheten brukes på en sikker måte og at de forstår alle risikoer som foreligger. Ikke la barn leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn. Barn mellom 3 og 8 år kan ta ut og sette inn produkter i kjøle-/fryseenheten.

Følg disse anvisningene for å unngå at matvarer forurenses:

- Hvis døren holdes åpen lenge, kan temperaturen i enheten stige.
- Rengjør regelmessig flater som kommer i kontakt med matvarer samt tilgjengelige deler av dreneringssystemet.

– Rengjør vanntankene hvis de ikke har vært brukt på 48 timer. Skyll gjennom vannsystemet som er koplet til vanntilførselen dersom det ikke har vært tappet vann de siste fem dagene. (Merknad 1).

– Oppbevar rått kjøtt og rå fisk i egnede beholdere i kombiskapet, slik at disse matvarene ikke kommer i kontakt med eller drypper væske på andre matvarer.

– Fryserom med to stjerner (\*\*) egner seg til oppbevaring av dypfryste matvarer eller til innfrysing/oppbevaring av is og isbiter. (Merknad 2).

– Fryserom med én (\*), to (\*\*) og tre (\*\*\*) stjerner egner seg ikke til innfrysing av ferske matvarer. (Merknad 3).

– Slå av, avrim, rengjør, tørk av og la dørene stå åpne på kombiskap som ikke skal brukes i en lengre periode for å hindre muggdannelse.

– Informasjon kun for enheter uten fire stjerner: Dette fryseskapet egner seg ikke til innfrysing av matvarer. (Merknad 4). Merknad 1, 2, 3, 4: Kontroller om disse anvisningene gjelder ditt produkt.

Informasjon for frittstående enhet: Dette kombiskapet er ikke ment til bruk som innebygd enhet.

Bytte og vedlikehold av LED-lyspærer får kun utføres av fabrikanten, fabrikantens servicerepresentant eller annen behørig person. Lyskilden i dette produktet har energiklasse <G>.

## 1.2 BETYDNING AV SYMBOLER MED SIKKERHETSINFORMASJON



**Dette symbolet indikerer obligatoriske tiltak.**

Anvisninger ved dette symbolet må følges strengt. Hvis disse anvisningene ikke respekteres, kan det føre til produktskade eller fare for brukerens sikkerhet.

---



**Dette er et advarselssymbol.**

Enheten må brukes i henhold til anvisningene ved dette symbolet. Hvis disse anvisningene ikke følges, kan det føre til skade på produkt eller personskaade.

---

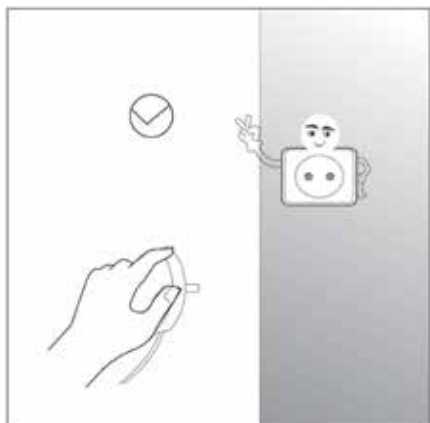


**Dette er et forsiktighetssymbol.**

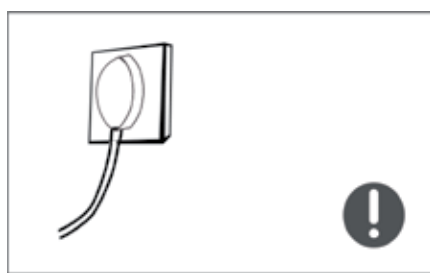
Anvisninger ved dette symbolet krever ekstra forsiktighet. Utilstrekkelig forsiktighet kan føre til lettere eller middels personskaade eller skade på produktet.



### 1.3 SIKKERHETSINFORMASJON VEDRØRENDE ELEKTRISITET



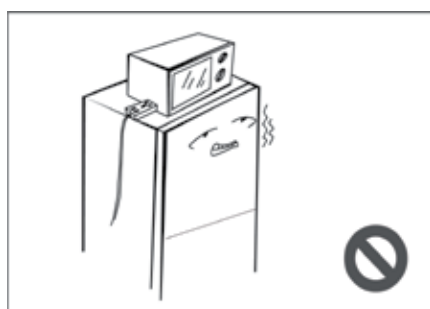
- Denne bruksanvisningen inneholder viktig sikkerhetsinformasjon som du må lese nøye gjennom og forvise deg om at du forstår.
- Ikke dra i nettleidingen når du skal trekke ut støpselet. Hold godt fast i støpselet og trekk det ut av stikkontakten.
- Forviss deg om at nettleidingen ikke er skadd (ikke bruk skadd nettleiding).



- Kople enheten til stikkontakt som ikke brukes til andre apparater. Sett støpselet ordentlig i støpselet (slurvete isatt støpsel kan utgjøre en brannrisiko).
- Forviss deg om at stikkontaktens jordstifter er koplet til korrekt jordleder.

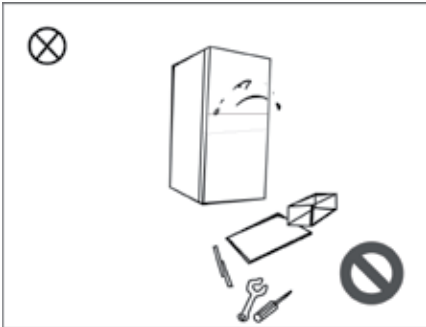


- Steng omgående gasskranen ved eventuell gasslekkasje og luft ut den brannfarlige gassen ved å åpne dører og vinduer. IKKE kople kombiskapet eller andre elektriske enheter fra strømtilførselen (risiko for gnistdannelse som kan føre til brann).



- Ikke sett elektriske enheter oppå kombiskapet (forutsatt at produsenten ikke har godkjent dette).

## 1.4 BRUKERADVARSLER



• Kombiskapet må ikke demonteres eller bygges om, og kuldemediumkretsen må ikke skades. Eventuelt vedlikehold av enheten får kun utføres av behørig servicetekniker.

• Hvis ledningen er skadd, skal denne erstattes av fabrikanten, fabrikantens vedlikeholdsavdeling eller behørig servicetekniker (skadd ledning utgjør en fare).



• Vær forsiktig så du ikke klemmer fingrene mellom enhetens dører eller mellom dørene og selve enheten. Lukk enhetens dører forsiktig slik at innholdet ikke velter.

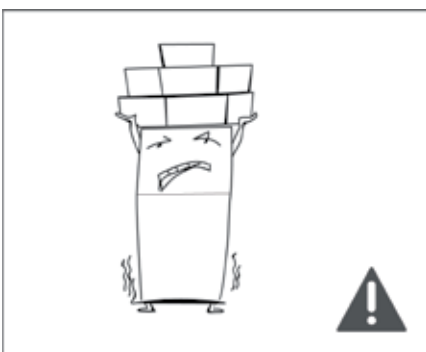
• Ikke plasser matvarer eller beholdere (spesielt metallbeholdere) i fryseskapet når du er våt på hendene (fare for frostskaade).

• Fare for kvelning eller fallskade! Forviss deg om at barn ikke kan komme inn i eller klatre på enheten.



• Ikke plasser tunge gjenstander oppå enheten. Det er risiko for at disse faller ned og forårsaker personskade når døren åpnes eller lukkes.

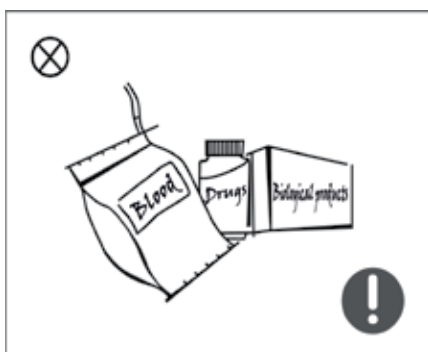
• Trekk støpselet ut av stikkontakten ved strøbrudd og før du rengjør enheten. Vent i minst 5 minutter før du setter i støpselet igjen (ellers kan kompressoren bli skadd).



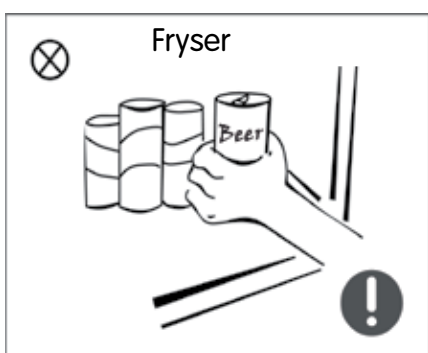


## 1.5 ADVARSLER VEDRØRENDE INSTALLASJONSSTEDET

- Ikke oppbevar brennbare, eksplosive, lett flyktige eller svært etsende gjenstander i enheten (fare for skade eller brann).
- Brannfare! Ikke plasser brannfarlige gjenstander nær enheten.



- Denne enheten er kun ment til husholdningsbruk (dvs. oppbevaring av matvarer). Den må ikke brukes til oppbevaring av eksempelvis blod, medisiner eller biologiske produkter.



- Ikke oppbevar øl, drikke eller andre væsker i flasker eller andre beholdere i enhetens frysenskap (det er fare for at de sprekker).

## 1.6 GENERELLE ADVARSLER

- 1) Forviss deg om at enheten ikke arbeider i lengre perioder ved temperaturer i nærheten av indikert nedre temperaturområde (innholdet kan avrimes eller den innvendige temperaturen kan bli for høy).
- 2) Ikke oppbevar musserende drikke i frysenskapet eller i andre rom med svært lav temperatur. Vær forsiktig når du drikker frysede drikker eller spiser is.
- 3) Ikke overstig maks. lagringstid anbefalt av matvarefabrikanten (dette gjelder spesielt hurtigfrysede matvarer).
- 4) Treff egnede tiltak for å hindre at frysede matvarer tiner når du avrimer enheten (pakk for eksempel inn i flere lag avisepapir).
- 5) Dersom frysede matvarer begynner å tine under manuell avriming, vedlikehold eller rengjøring, kan holdbarhetstiden påvirkes negativt.

6) Forviss deg om at barn ikke kan få tilgang til nøkler til låsbare dører (oppbevar nøklene på et sikkert sted). Hvis barn får tak i disse nøklene, er det risiko for at de låser seg inne i kombiskapet.

## 1.7 ADVARSLER VEDRØRENDE AVFALLSHÅNDTERING



Brannfarlig kuldemedium og isolasjonsmateriale (cyklopentan) er brukt i denne enheten. Lever inn kjøleskapet på godkjent gjenvinningsstasjon når det skal kasseres (forviss deg om at det ikke kommer i kontakt med en brannkilde). Denne enheten må ikke brennes (risiko for miljøskade).



Fjern dører, dørpakning og hyller før du avfallshåndterer enheten. Hvis du ikke gjør det, er det en risiko for at barn blir innestengt i enheten.



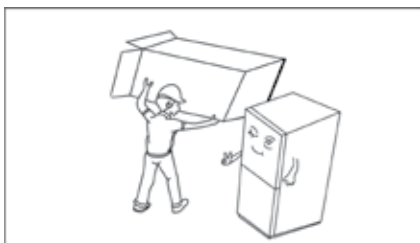
### Korrekt kassering av dette produktet

Dette merket indikerer at produktet ikke skal kasseres sammen med annen husholdningsavfall innenfor EU/EØS. Lever inn enheten til gjenvinning (på den måten bidrar du til å hindre skade på miljø eller menneskers helse, og dermed kommer resirkulerbare deler til nytte igjen). Lever enheten på din lokale miljøstasjon/innsamlingsystem eller lever den til forhandleren der du kjøpte den. Forhandleren kan sikre at enheten avfallshåndteres på en miljøvennlig måte.

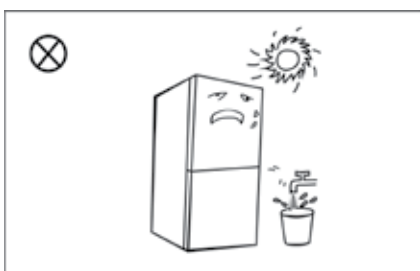
## BRUKE KOMBISKAPET

### 2.1 INSTALLASJONSSTED

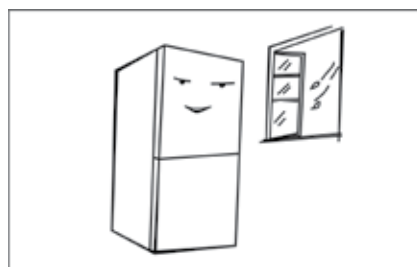
Fjern alt emballasjemateriale (inklusive nedre underlag, skumputer og teip) fra enhetens innside og fjern plastfilm fra dører og enheten før du bruker enheten.



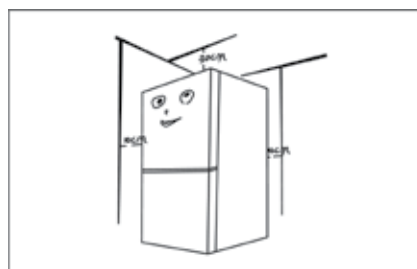
- Plasser enheten på et sted der den ikke kommer i kontakt med varme eller direkte sollys. Ikke plasser enheten i fuktig eller vått miljø (risiko for rust og reduserte isolerende egenskaper).
- Ikke spyl/vask enheten med vann og ikke plasser den på et sted der det er risiko for at den utsettes for vannsprut (den elektriske isolasjonen kan svekkes).



- Plasser enheten innendørs på et godt ventilert sted med plant og hardt gulv. Juster føttene (vri til venstre eller høyre) dersom gulvet er ujevnt.



- Forviss deg om at det er tilstrekkelig plass over (min. 30 cm) og mellom enhet og bakenforliggende vegg (min. 10 cm) for å sikre tilstrekkelig varmeavgivelse.



1. Trekk støpselet ut av stikkkontakten og fjern alt innhold fra



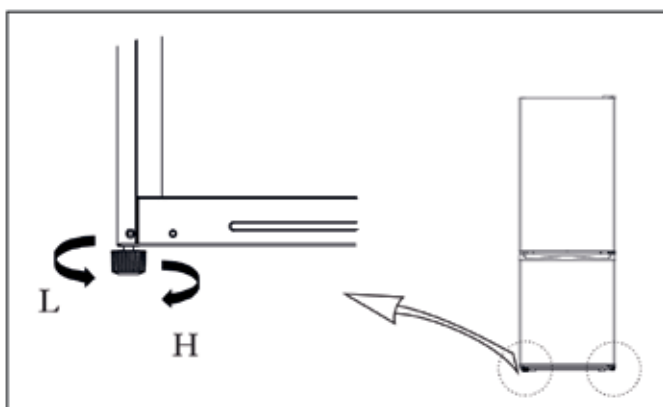
Sikkerhetstiltak før installering:

Forviss deg om at støpselet er trukket ut av stikkkontakten før du installerer eller justerer tilbehør.

Forviss deg om at enheten ikke kan falle og forårsake personskade når du løfter/flytter den.

### 2.2 JUSTERBARE FØTTER

Tegning av justerbare føtter



Justering:

- a. Skru føttene med urviseren for å heve enheten.
- b. Skru føttene mot urviseren for å senke enheten.
- c. Juster høyre og venstre fot til enheten står rett.



Bildet over er kun ment som en veiledning. Faktisk konfigurasjon avhenger av type produkt eller fabrikantens spesifikasjon.

## 2.3 OMHENGSLING AV DØRER

Nødvendig verktøy:



Stjerneskrutrekker



Sparkel eller skrutrekker med tynt blad



Skralle med pipe (5/16")

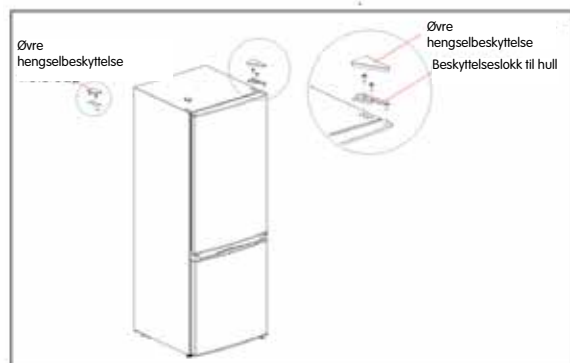


Maskeringsteip

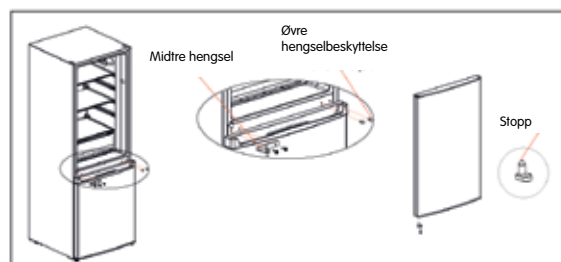
Komponenter som skal brukes ved omhengsling av dører			
Nr.	Komponent	Antall	Merknader
1	Øvre hengsel (høyre)	1	Forhåndsinstallert på enheten, men brukes også når døren hengsles om
2	Skrue til høyre gangjern	3	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
3	Skrue til midtre gangjern	2	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
4	Midtre hengsel	1	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
5	Plugg til hull	2	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
6	Stillbar fot	1	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
7	Skrue til nedre hengsel	3	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
8	Komplett nedre hengsel	1	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
9	Deksel for den nedre skruen på fryserens dør	1	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
10	Deksel for stopperen på fryserens dør	1	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
11	Deksel for skruen på kjøleskapsdøren	1	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
12	Høyre stopper for kjøleskapsdør	1	Forhåndsinstallert på enheten og skal brukes ved omhengsling av døren
13	Venstre stopper for kjøleskapsdør	1	Er å finne i plastpose med komponenter for omhengsling av dør

rommene i døren.

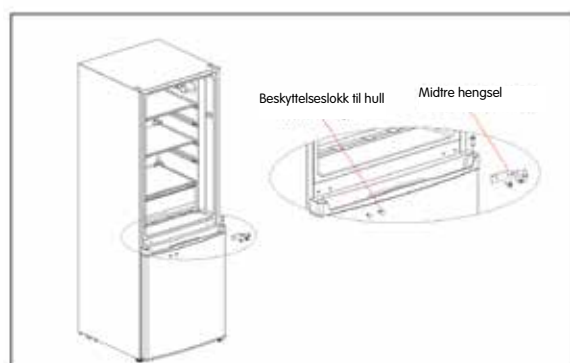
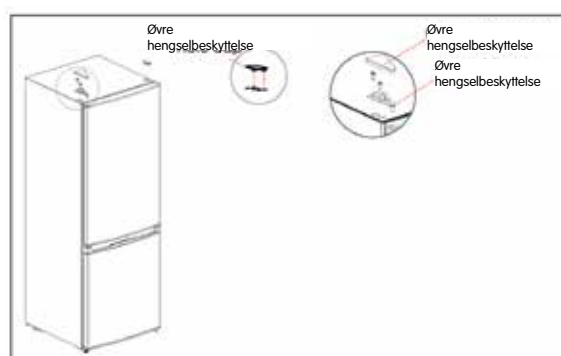
2. Ta av den øvre hengselbeskyttelsen, det øvre hengselet og dekselet for hull.



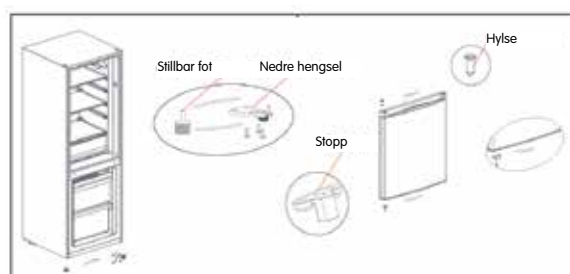
3. Ta av kjøleskapsdøren, det midtre hengselet og dekslene for skruehull.
4. Ta av fryserens dør, det nedre hengselet og den justerbare foten.



7. Heng opp kjøleskapsdøren på det midtre hengselet og installer det øvre hengselet, den øvre hengselbeskyttelsen og beskyttelsesdekselet på den andre siden.



5. den andre siden. Installer deretter stopperen og rørhylsen fra fryserens dør på den andre siden.



6. Heng opp fryserens dør på det nedre hengselet og installer det midtre hengselet og beskyttelsesdekslene for skruehull. Fjern stopperen fra nedre høyre side av kjøleskapsdøren (ta vare på denne til fremtidig bruk). Ta ut reservestopperen for kjøleskapsdør fra pakken med tilbehør og installer denne på den andre siden.



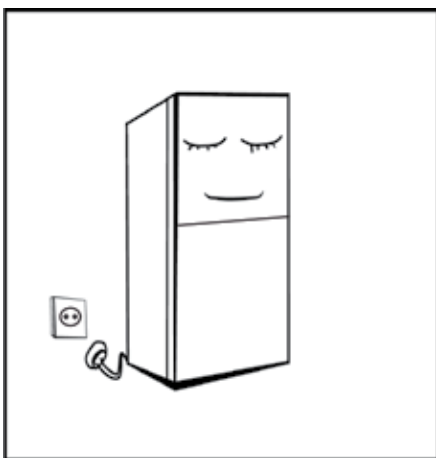
Bildet over er kun ment som en veiledning. Faktisk konfigurasjon avhenger av type produkt eller fabrikantens spesifikasjon.

## 2.4 BYTTE AV BELYSNING

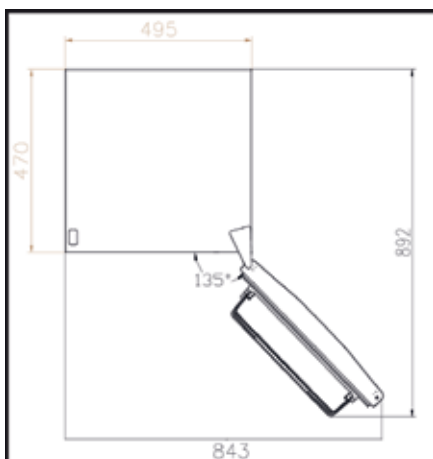
Bytte og vedlikehold av LED-lyspærer får kun utføres av fabrikanten, fabrikantens servicerepresentant eller annen behørig person.

## 2.5 FØR FØRSTE GANGS BRUK

- La enheten stå 30 minutter før du setter støpselet i stikkontakten.
- La enheten arbeide 2–3 timer (minst 4 timer om sommeren) før du setter inn ferske eller frosne matvarer i den.



- La det være tilstrekkelig plass slik at dører og skuffer kan åpnes uten problemer (følg eventuelle anvisninger fra fabrikanten).



## 2.6 STRØMSPARINGSTIPS

- Plasser enheten i rommets svaleste del på et sted der det ikke er varme apparater, varmekanaler eller direkte sollys.
- La varme matvarer avkjøles til romtemperatur før du setter dem inn i enheten. Hvis enheten fylles med for mye matvarer, må kompressoren arbeide i lengre tid. Matvarer som har vært utsatt for en langsom innfrysingsprosess kan få svekket kvalitet eller bli ødelagt.
- Pakk inn matvarer grundig og tørk beholdere slik at de er tørre før du setter dem inn i enheten (på den måten reduseres risikoen for rimdannelse i enheten).
- Enhetens oppbevaringsrom må ikke kles med aluminiumfolie, matpapir eller papirhåndklær. Dette kan svekke luftsirkulasjonen og påvirke enhetens virkningsgrad negativt.
- Plasser og merk matvarer på en måte som forenkler håndtering og minimerer tiden døren behøver å være åpen. Lukk døren med en gang du har tatt ut de matvarene du skal bruke.



## OPPSETT OG BETJENINGSKONTROLLER

### 3.1 HOVEDKOMPONENTER

#### Kjøleskap

- Kjøleskapet egner seg til oppbevaring av frukt, grønnsaker, drikke og andre matvarer som skal brukes i løpet av kort tid.
- La varme matvarer/retter avkjøles til romtemperatur før du setter dem inn i kjøleskapet.
- Vi anbefaler at alle matvarer pakkes i plast eller forsegles før de plasseres i kjøleskapet.
- Glasshyllene kan flyttes opp eller ned i kjøleskapet slik at plassen kan tilpasses etter behovet.

#### Fryseskap

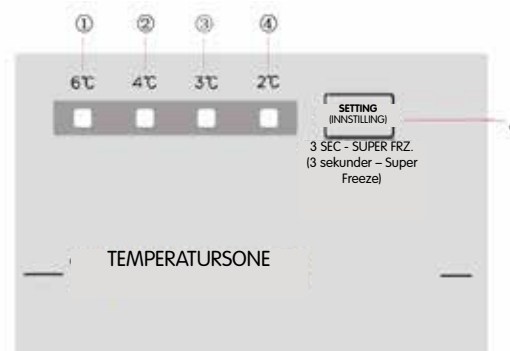
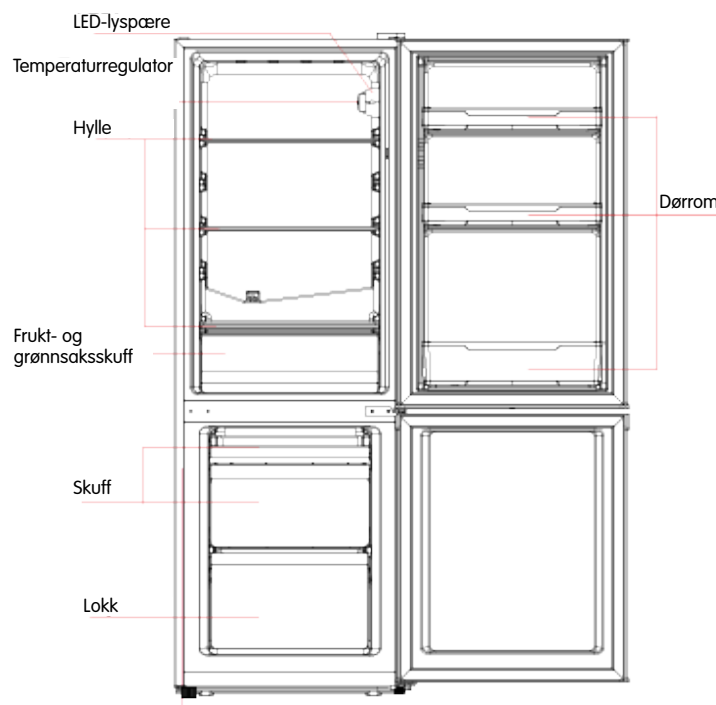
- Fryseskapet brukes til å oppbevare frysede matvarer i lengre tid samt til innfrysing av is.
- Fryseskapet egner seg til oppbevaring av kjøtt, fisk og andre matvarer som ikke skal brukes i løpet av kort tid.
- Vi anbefaler at du deler opp store kjøttstykker i mindre deler for å forenkle innfrysing og dosering. Vær oppmerksom på at alle matvarer skal forbrukes før anbefalt best før-dato.



Skuffer, matbeholdere og hyller fungerer mest. Bildet over er kun ment som en veiledning. Faktisk konfigurasjon avhenger av type produkt eller fabrikantens spesifikasjon.

energieffektivt når de plasseres på sine opprinnelige plasser som de hadde da enheten ble levert. Se bildet.

Obs! Ikke legg for mye matvarer i enheten når den startes opp (yteevnen kan svekkes).



Bildet over er kun ment som en veiledning. Faktisk konfigurasjon avhenger av type produkt eller fabrikantens spesifikasjon.

## 3.2 BETJENINGSKONTROLLER

### 1. Knapp

A. Temperaturinnstillingsknapp for kjøleskap.

### 2. Display

LED 1 (innstilling 1): 6 °C

LED 2 (innstilling 2): 4 °C

LED 3 (innstilling 3): 3 °C

LED 4 (innstilling 4): 2 °C

### 3. Display

Når enheten startes første gang, aktiveres hele displayet i 3 sekunder. Deretter inntar

**kjøleskapet normal drift på innstilling 2 (4 °C).**

Ved feil på enheten blinker tilsvarende LED.

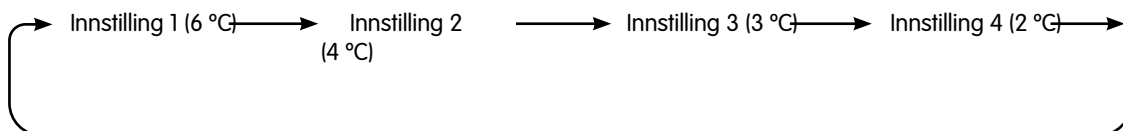
Hvis det ikke foreligger noen feil, vises kjøleskapets faktiske temperaturinnstilling.

Feilkode	Feilbeskrivelse
LED 1	Giver for omgivelsestemperatur
LED 3	Giver for avriming av kjøleskap
LED 4	Temperaturgiverkrets for kjøleskap

4. Trykk på knappen for temperaturinnstilling (knapp A) (hvert trykk endrer innstillingen ett steg).

Når temperaturinnstillingen er fullført, starter kjøleskapet normal drift på valgt innstilling etter 30 sekunder.

Se bilde som forklarer enhetens innstillinger nedenfor.



5. Hold knappen for temperaturinnstilling inne i 3 sekunder for å aktivere innstillingen Super Freeze (LED 2 og 3 tennes i 30 sekunder og enheten går over i Super Freeze-innstilling).

Hold knappen for temperaturinnstilling inne i 3 sekunder igjen for å avbryte Super Freeze-innstillingen.

## VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

### 4.1 NORMAL RENGJØRING

- Fjern støv bak enheten og på gulvet rundt enheten regelmessig (på den måten sikres optimale forutsetninger for kjøleevne og energisparing).
- Kontroller dørpakningen regelmessig og forviss deg om at det ikke er noe smuss på/i den. Rengjør dørpakningen med en myk klut fuktet med såpevann eller fortynnet rengjøringsmiddel.
- Rengjør kjøleskapets innside regelmessig for å unngå ubehagelig lukt.
- Slå av enheten, trekk støpselet ut av stikkontakten og ta ut matvarer, drikke, hyller, skuffer osv. før du rengjør enhetens innside.
- Rengjør kjøleskapets innside med en myk klut eller svamp dyppet med varmt vann med natron (to spiseskjeer natron per liter vann). Skyll deretter med vann og tørk tørt. Når rengjøringen er fullført, åpner du døren og lar enhetens innside tørke helt før du setter støpselet i stikkontakten.
- Det er områder i kjøleskapet som er ekstra vanskelige å rengjøre (for eksempel smale mellomrom og i hjørner), noe som gjør at det kan samle seg bakterier der. Vi anbefaler derfor at du tørker av disse områdene regelmessig med en myk klut eller børste (bruk ved behov også andre gjenstander, eksempelvis smale børster, for å komme til alt smuss).
- Ikke bruk såpe, rengjøringsmiddel, skurepulver, rengjøringspray eller liknende (slike produkter kan forårsake ubehagelig lukt i kjøleskapet eller forurense matvarene som oppbevares der).
- Rengjør flaskehylle, hyller og skuffer med en myk klut fuktet med såpevann eller fortynnet rengjøringsmiddel. Tørk etter med en myk klut eller la det tørke av seg selv.
- Tørk av utvendige flater på kjøleskapet med en myk klut fuktet med såpevann, rengjøringsmiddel eller liknende. Avslutt med å tørke alle overflater tørre.
- Ikke bruk harde børster, stålull eller harde vaskesvamper, stålbørste, produkter med slipeeffekt (for eksempel tannkrem), organiske løsemidler (alkohol, aceton, bananolje osv.), kokende vann, syrebaserte eller alkaliske rengjøringsmidler for å rengjøre enheten (dens overflate og innside kan skades). Kokende vann og organiske løsemidler som benzen kan deformere eller skade plastkomponenter.
- Ikke skyll direkte med vann eller annen væske ved rengjøring (fare for kortslutning eller skade på den elektriske isolasjonen).



Trekk støpselet ut av stikkontakten før avriming og rengjøring.

### 4.2 AVRIMING

- Slå av enheten.
- Ta ut alle matvarer fra fryseren og legg dem på et svalt sted.
- Rengjør tømmerøret (bruk mykt materiale slik at innsatsen ikke skades). Sett ut vannbeholder til oppsamling av avrimingsvann. Rengjør vannoppsamlere i kompressorrommet (tørk opp eventuelt vann som søles på gulvet).
- Du kan la enheten avrimes av seg selv og fjerne isen med en egnet skrape (bruk skrape av plast eller tre slik at innside og rør ikke skades).
- Du kan også fremskynde avrimingen ved å sette inn en beholder med varmt vann (legg også inn et håndkle som suger opp vannet som oppstår ved avriming).
- Når avrimingen er ferdig, starter du enheten og setter inn alle matvarer igjen.

### 4.3 FRAKOPLING FRA/BRUDD I STRØMTILFØRSELEN

- Strømbrudd: Ved eventuelt strømbrudd kan alle matvarer oppbevares på en sikker måte inne i enheten i flere timer (også om sommeren). I denne perioden er det viktig at døren åpnes i så kort tid som mulig og at det ikke legges inn flere matvarer i enheten.
- Dersom enheten ikke skal brukes i en lengre periode: Kople enheten fra strømtilførselen og rengjør den. La dørene være åpne for å unngå dårlig lukt.
- Flytting: Fjern alle gjenstander fra enhetens innside og forankre samtlige løse deler av glass (dvs. skillevegger, grønnsakskuff, skuffer i fryseskapet osv.) med teip. Trekk til de stillbare føttene, lukk dørene og forsegle disse med teip. Forviss deg om at enheten ikke plasseres opp-ned eller horisontalt og at den ikke utsettes for vibrasjoner under flytting/transport. Ikke hell på enheten mer enn 45°.



La enheten være i kontinuerlig drift når den er startet (levetiden kan forkortes dersom den slås av og startes om igjen).

## 5. FEILSØKING

Du kan forsøke å løse følgende problemer selv. Kontakt forhandleren dersom det er et problem du ikke kan løse.

Problem	Mulig årsak og løsning
Enheten starter ikke	Forviss deg om at enheten er koplet til strømtilførselen og at støpselet sitter ordentlig i stikkontakten. Kontroller at spenningen er korrekt. Kontroller om det er strøbrudd eller om sikringen har løst ut.
Dårlig lukt	Pakk matvarer med sterk lukt ordentlig. Forviss deg om at det ikke er skjemte matvarer i enheten. Rengjør kjøleskapets innside.
Kompressoren arbeider i lange perioder	Det er normalt at kompressoren arbeider i lengre perioder når omgivelsestemperaturen er høy. Unngå å sette inn store mengder matvarer i enheten samtidig. Vent til varme matvarer er avkjølt før du setter dem inn i enheten. Dørene åpnes for ofte.
Belysningen tennes ikke	Forviss deg om at kjøleskapet er tilkopledd strømtilførselen. Kontroller om lyspæren er skadd. Hvis lyspæren er defekt, må den skiftes av servicetekniker.
Døren lukkes ikke korrekt	Det er matvarer i veien for døren. Kjøleskapet står ikke rett.
Høyt lydnivå	Kontroller at gulvet er plant og at kjøleskapet står stabilt. Forviss deg om at alt tilbehør sitter korrekt på plass.
Dørtetningen er ikke lufttett.	Fjern fremmedlegemer fra dørtetningen. Varm opp dørtetningen (bruk hårføner eller varmt håndkle) og la den avkjøles igjen slik at den får tilbake sin form.
For mye vann i vannoppsamleren	Det er for mye matvarer i enheten eller for mye vann i matvarene, noe som fører til store mengder vann ved avriming. Dørene lukkes ikke ordentlig, noe som gjør at det lekker luft inn i enheten. Dette genererer i sin tur mer vann ved avriming av den rimdannelsen som oppstår.
Enhetens utside er varm	Varme fra den innebygde kondensatoren ledes ut via enhetens utside (dette er normalt). Dersom enhetens utside blir varm: Forviss deg om at ventilasjonen er god (slik at varmeavgivningen forenkles). At enhetens utside blir varm kan skyldes høy omgivelsestemperatur eller at det oppbevares for mye matvarer i enheten.
Overflatekondens	Kondens på enhetens utvendige flater og dørtetninger er normalt ved høy luftfuktighet. Tørk av eventuell kondens med et rent håndkle.
Unormal lyd	Summing: Kompressoren kan summe nå og da under drift, spesielt ved start og stopp. Dette er normalt. Knirking: Kuldemedium som strømmer inne i enheten kan generere en knirkelyd (dette er normalt).

## 6. SPESIFIKASJONER

### 6.1 TEKNISKE SPESIFIKASJONER

<b>Produktinformasjon fiche</b>			
KOMMISJONENS DELEGERTE FORORDNING (EU) 2019/2016			
Leverandørens navn eller varemerke: Elvita			
Leverandørens adresse: Bäcklundavägen 1, 702 03 Örebro Sverige, SE			
Modellnavn: CKF4143V			
Type kjøleapparat:			
Enhet med lavt lydnivå:	Nei	Type design:	frittstående
Oppbevaring av vin:	Nei	Annet kjøleapparat	Ja
Generelle produktparametre:			
Parameter		Verdi	
Mål (millimeter)	Høyde	1418	Totalt volum (dm <sup>3</sup> eller l)
	Bredde	500	
	Dybde	540	
Verdi		Parameter	
EEL		124	
Luftbåren akustisk støy (dB(A) re 1 pW)		39	
Energieffektivitetsklasse		F	
Luftbåren akustisk støy klasse		C	
Årlig energiforbruk (kWh/a)		240	
Klimaklasse:		utvidet temperert, temperert, subtropisk	
Laveste omgivelsestemperatur (°C) kjøleanordningen egner seg for		10	
Maksimal omgivelsestemperatur (°C) kjøleenheten egner seg for		38	
Vinterinnstilling		Ja	

Romparametre:					
		Romparametre og verdier			
Type rom		Romvolum (dm <sup>3</sup> eller l)	Anbefalt temperaturinnstilling for optimalt matlaging (°C) Disse innstillingene skal ikke være i strid med oppbevaringsvilkårene i vedlegg IV, tabell 3	Frysekapasitet (kg/24h)	Avrimingstype (automatisk avriming = A, manuell avriming = M)
Spiskammer	Nei	-	-	-	-
Oppbevaring av vin	Nei	-	-	-	-
Kjeller	Nei	-	-	-	-
Ferskvarer	Ja	118	4	-	M
Nedkjøling	Nei	-	-	-	-
0-stjerne eller is	Nei	-	-	-	-
1-stjerne	Nei	-	-	-	-
2-stjerner	Nei	-	-	-	-
3-stjerner	Nei	-	-	-	-
4-stjerner	Ja	52	-18	3	M
2-stjerners del	Nei	-	-	-	-
Variabel temperaturinndeling	-	-	-	-	-
For 4-stjerners rom					
Hurtiginnfrysing			Ja		
Lyskildens parametre:					
Type lyskilde			LED		
Energieffektivitetsklasse			-		
Garantiens minimumstid fra produsenten: 12 måneder					
Øvrig informasjon:					
Lenke til produsentens nettsted der du finner informasjon fra punkt 4a vedlegget til kommisjonens forordning (EU) 2019/2019 er å finne: <a href="http://www.elvita.se">http://www.elvita.se</a>					

## Tabell 1: Klimaklasser

Klasse	Symbol	Omgivelsestemperatur
Utvidet temperering	SN	10–32 °C
Normal	N	16–32 °C
Subtropisk	ST	16–38 °C

Utvidet temperering: Dette kombiskapet er ment til å brukes ved omgivelsestemperatur mellom 10 og 32 °C.

Normal: Dette kombiskapet er ment til å brukes ved omgivelsestemperatur mellom 16 og 32 °C.

Subtropisk: Dette kombiskapet er ment til å brukes ved omgivelsestemperatur mellom 16 og 38 °C.

Gratulerer med ditt nye produkt!

1. Hvis du av en eller annen grunn vil levere tilbake eller bytte dette produktet, ber vi deg kontakte forhandleren. Det er viktig at du kan forevise kjøpsbevis i forbindelse med tilbakelevering eller bytte.

2. Kontakt forhandlerens serviceverksted dersom produktet må repareres.





# Indhold

SIKKERHEDSADVARSLER .....	66
1.2 BETYDNING AF SYMBOLER MED SIKKERHEDSADVARSLER .....	68
1.3 SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELEKTRICITET .....	69
1.4 ADVARSLER VED BRUG .....	70
1.5 ADVARSLER VEDRØRENDE OPSTILLINGSSTEDET .....	71
1.6 GENERELLE ADVARSLER .....	71
1.7 ADVARSLER VEDRØRENDE AFFALDSHÅNDBLING .....	72
ANVENDELSE AF KOMBISKABET .....	73
2.1 INSTALLATIONSSTED .....	73
2.2 JUSTERBARE FØDDER .....	73
2.3 VENDING AF DØREN .....	74
2.4 UDSKIFTNING AF BELYSNING .....	76
2.5 INDEN ANVENDELSE FØRSTE GANG .....	76
2.6 ENERGIBESPARENDE TIP .....	76
OPBYGNING OG REGULERING .....	77
3.1 HOVEDKOMPONENTER .....	77
3.2 REGULERING .....	78
VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE .....	79
4.1 NORMAL RENGØRING .....	79
4.2 AFRIMNING .....	79
4.3 FRAKOBLING/AFBRYDELSE AF STRØMFORSYNINGEN .....	79
5. FEJLFINDING .....	80
6. SPECIFIKATIONER .....	81



## SIKKERHEDSADVARSLER



### Advarsel! Brandfare/brandfarlige materialer

**Dette** produkt er beregnet til anvendelse i private husholdninger og lignende, f.eks.

personalekøkkener i butikker, på kontorer eller på andre arbejdspladser, på gårde, samt af gæster på hoteller, moteller, B&B osv.

**Sikr** dig, at børn ikke kan lege med produktet.

**Hvis** ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicepartner eller en anden autoriseret person (en beskadiget ledning er forbundet med fare).

**Opbevar** ikke eksplosionsfarlige stoffer som aerosoldåser, som indeholder brandfarlige drivgasser, i produktet.

**Frakobl** strømforsyningen til produktet efter anvendelse og før vedligeholdelse.

**ADVARSEL!** Brandfare/brandfarlige materialer.

**ADVARSEL!** Sørg for at ventilationsåbningerne ikke dækkes til

hverken på den indvendige eller den udvendige side af produktet.

**ADVARSEL!** Anvend ikke værktøj eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen ud over dem som producenten anbefaler.

**ADVARSEL!** Undgå at beskadige kølemiddelkredsløbet.

**ADVARSEL!** Brug ikke andre elektriske anordninger inde i produktet end dem som anbefales af producenten.

**ADVARSEL!** Bortskaf produktet i overensstemmelse med de lokale bestemmelser om bortskaffelse af brandbare isoleringsmaterialer og kølemiddel.

**ADVARSEL!** Ved opstilling af produktet skal du sikre dig, at netledningen ikke kommer i klemme eller bliver ødelagt.

**ADVARSEL!** Placer ikke flere bærbare stik eller strømforsyninger bag produktet.

**Brug** ikke forlængerledning eller adaptere (to pins), der ikke er jordforbundet.

**FARE!** Risiko for at børn kan blive fastklemmt. Gør følgende, inden du skrotter et udtjent produkt:

- Tag døren af.
- Lad hylderne sidde i, så det gør det svært for børn at kravle ind i produktet.

Frakobl altid produktet fra strømforsyningen, inden du installerer eventuelt tilbehør.

Der anvendes brandfarligt kølemiddel og isoleringsmateriale (cyklopentan) i dette produkt. Ved skrotning af produktet skal det indleveres til en genbrugsstation (kontrollér, at det ikke kommer i kontakt med brandfarlige kilder). På den måde undgår du, at det begynder at brænde eller at det skader miljøet.

### **I henhold til EN-standarden:**

Produktet må kun bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat hørelse/syn eller manglende erfaring, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de dermed forbundne risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn der ikke er under opsyn. Børn mellem 3 og 8 år må tage produkter ud af og stille produkter ind i køle-/fryseskabet.

Følg disse anvisninger for at undgå forurening af fødevarer:

- Hvis døren står åben i lang tid, kan temperaturen i produktet stige.
- Rengør regelmæssigt overflader, der kommer i kontakt med fødevarer, samt

tilgængelige dele af afløbssystemet.

– Rengør vandtankene, hvis de ikke er blevet brugt i 48 timer. Gennemskyl det vandsystem, der er tilsluttet vandforsyningen, hvis der ikke er blevet tilført vand de sidste fem dage. (bemærkning 1).

– Opbevar rå kød og rå fisk i egnede beholdere i kombiskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper væske på andre fødevarer.

– Frostbokse med to stjerner (\*\*) er egnede til opbevaring af dybfrosne fødevarer eller til indfrysning/opbevaring af is og isterninger. (bemærkning 2).

– Frostbokse med en (\*), to (\*\*) og tre (\*\*\*) stjerner er ikke egnede til nedfrysning af ferske fødevarer. (bemærkning 3).

– Sluk, afrim, rengør, aftør og lad dørene stå åbne til kombiskabet, hvis det ikke skal benyttes i en længere periode, for at undgå mugdannelse.

– Oplysninger kun for produkter, der ikke har fire stjerner: Dette produkt er ikke egnet til indfrysning af fødevarer. (bemærkning 4).

Bemærkning 1, 2, 3, 4: Kontrollér, om disse gælder for dit produkt.

Information vedr. fritstående produkt: Dette kombiskab er ikke beregnet til at blive brugt som indbygget enhed.

Udskiftning og vedligeholdelse af LED-pærer må kun foretages af producenten, producentens servicerepræsentant eller anden autoriseret person. Lyskilden i dette produktet har energiklasse <G>.

## 1.2 BETYDNING AF SYMBOLER MED SIKKERHEDSADVARSLER



Dette symbol indikerer handlinger, der skal udføres.

Anvisninger med dette symbol skal følges nøje. Manglende overholdelse af anvisningerne kan resultere i produktskade eller fare for brugerens sikkerhed.



Dette er et advarselssymbol.

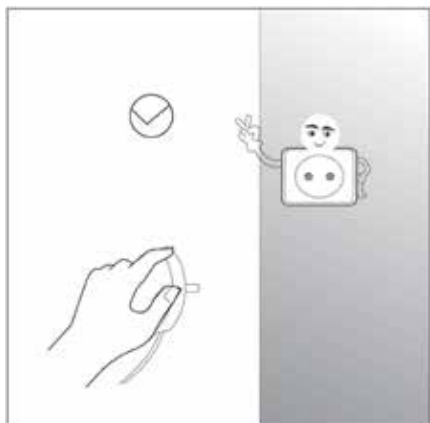
Ved dette symbol må produktet kun anvendes, hvis disse anvisninger overholdes. Følges disse anvisninger ikke, er der risiko for personskader og skader på produktet.



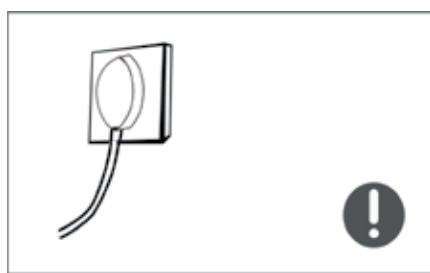
Dette er et symbol, der betyder, at du skal passe på.

Anvisninger med dette symbol kræver særlig forsigtighed. Udviser man ikke tilstrækkelig forsigtighed kan der ske lette til moderate personskader eller skader på produktet.

### 1.3 SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELEKTRICITET



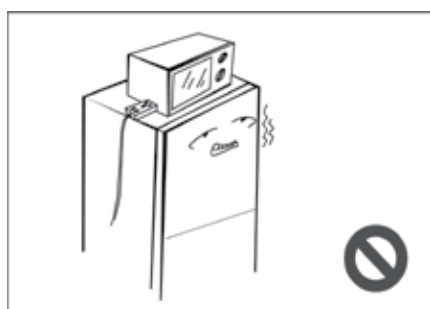
- Denne brugsanvisning indeholder vigtige sikkerhedsinformationer, som du skal læse omhyggeligt, og sikre dig, at du forstår.
- Træk aldrig i ledningen, når du afbryder strømforsyningen til produktet. Tag godt fat om stikket, og træk den ud af stikkontakten i væggen.
- Kontrollér, at ledningen ikke er beskadiget (brug aldrig en ledning, der er beskadiget).



- Tilslut produktet til en stikkontakt i væggen, som ikke bruges til andre apparater. Sæt stikket helt ind i stikkontakten (et stik, der ikke er sat korrekt i, kan udgøre en brandfare).
- Kontrollér, at stikkontaktens jordstift er forbundet korrekt til en jordleder.

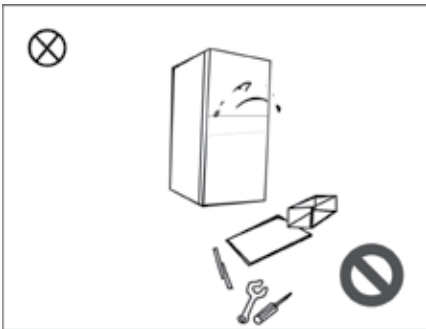


- Hvis der forekommer gasudslip eller der trænger gas ud, skal gashanen straks lukkes, og døre og vinduer åbnes. Tag under ingen omstændigheder stikket ud af stikkontakten til kombiskabet eller andre elektriske produkter, da der er risiko for gnistdannelse, som kan forårsage brand.



- Placér ikke elektriske apparater oven på kombiskabet, med mindre dette er godkendt af producenten.

## 1.4 ADVARSLER VED BRUG



• Kombiskabet må ikke demonteres eller ombygges, og kølemiddelkredsløbet må ikke beskadiges. Eventuel vedligeholdelse af produktet må kun udføres af en autoriseret servicetekniker.

• Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicepartner eller en anden autoriseret person (en beskadiget ledning er forbundet med fare).



• Vær forsigtig, så du ikke får fingrene i klemme mellem produktets døre eller mellem dørene og selve produktet. Luk dørene forsigtigt i, så fødevarerne ikke vælter.

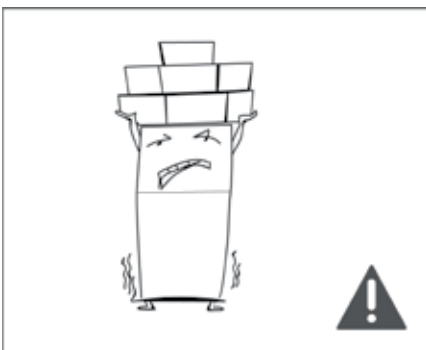
• Placer ikke fødevarer eller beholdere (særligt metalbeholdere) i fryseskabet, når dine hænder er våde (risiko for forfrysninger).

• Risiko for kvælning eller fald! Sørg for, at børn ikke kan komme ind i eller klatre på produktet.



• Placer ikke tunge ting oven på produktet. Der er risiko for, at disse falder ned og forårsager personskade, når døren åbnes eller lukkes.

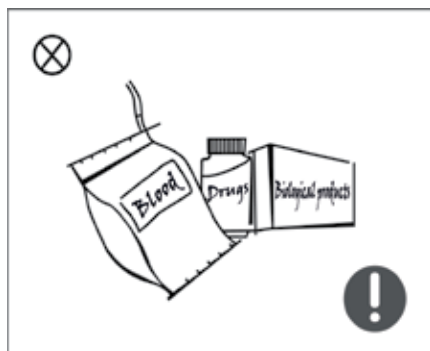
• Frakobl strømmen ved strømafbrydelse og inden du rengør produktet. Vent mindst 5 minutter, før du tilslutter strømmen til produktet igen (ellers kan kompressoren blive beskadiget).



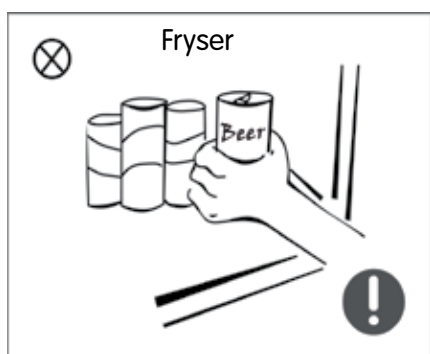


## 1.5 ADVARSLER VEDRØRENDE OPSTILLINGSSTEDET

- Opbevar ikke brandbare, eksplosive, letflygtige eller meget korrosive genstande i produktet (risiko for skader eller brand).
- Brandfare! Placer ikke brandfarlige ting nær produktet.



- Dette produkt er udelukkende beregnet til brug i husholdningen (dvs. opbevaring af fødevarer). Det må ikke bruges til opbevaring af f.eks. blod, medicin eller biologiske produkter.



- Opbevar ikke øl, drikkevarer eller andre væsker i flasker eller andre beholdere i produktets fryseskab (risiko for, at disse går i stykker).

## 1.6 GENERELLE ADVARSLER

- 1) Produktet må ikke køre uafbrudt over en længere periode ved temperaturer, der ligger i det nedre temperaturområde af hvad produktet er konstrueret til. Der er risiko for, at fødevarer tør op eller temperaturen kan blive for høj.
- 2) Opbevar ikke mousserende drikkevarer i fryseskabet eller andre rum med meget lav temperatur. Vær forsigtig, når du drikker frosne drikkevarer eller spiser ispinde.
- 3) Overskrid ikke den anbefalede opbevaringstid fra fødevarerproducentens side (dette gælder særligt hurtigt indfrosne fødevarer).
- 4) Tag passende forholdsregler til at undgå at frosne fødevarer tør op, mens du afrimer produktet, f.eks. ved at pakke fødevarerne ind i flere lag aviser.
- 5) Hvis temperaturen af de frosne fødevarer stiger markant under afrimningen, vedligeholdelse eller rengøring, forkortes holdbarheden væsentligt.

6) Hvis dørene er låst, skal du sørge for, at børn ikke kan få fat i nøglerne. Opbevar nøglerne et sikkert sted. Hvis børn får fat i nøglerne, er der risiko for, at de kan låse sig inde i kombiskabet.

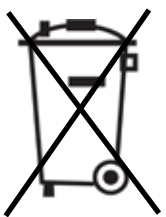
## 1.7 ADVARSLER VEDRØRENDE AFFALDSHÅNDBLING



Der anvendes brandfarligt kølemiddel og isoleringsmateriale (cyklopentan) i dette produkt. Ved skrotning af produktet skal det indleveres til en genbrugsstation (kontrollér, at det ikke kommer i kontakt med brandfarlige kilder). Produktet må ikke brændes (risiko for miljøskader).



Afmonter dørene og dørliste, inden du bortskaffer produktet. Hvis du ikke gør det, er der risiko for, at børn kan komme til at sidde fast inde i produktet.



### Korrekt bortskaffelse af dette produkt

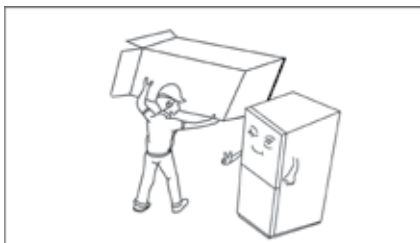
Dette mærke betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. Du er med til at passe på både miljø og mennesker ved at undgå uhensigtsmæssig affaldshåndtering og i stedet sende produktet til genvinding for at fremme bæredygtig genanvendelse af råmaterialet. Indlever produktet på den lokale genbrugsstation, eller returner det til forhandleren som du købte produktet hos. Forhandleren kan sikre, at dette produkt genbruges på en miljøvenlig måde.



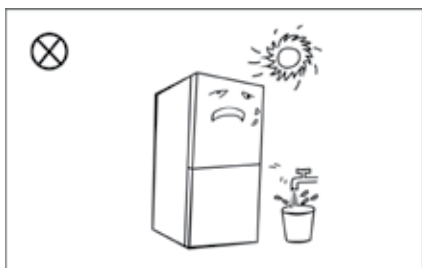
## ANVENDELSE AF KOMBISKABET

### 2.1 INSTALLATIONSSTED

Fjern al emballage (inkl. underlag, skumpuder og tape) inde i produktet og tag plastfolie af dørene og produktet, inden du tager produktet i brug.



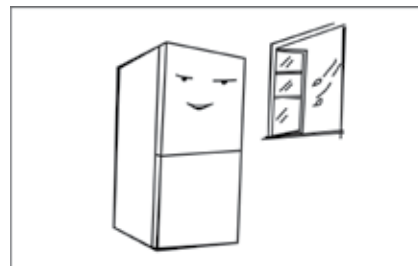
- Placer produktet et sted, hvor det ikke udsættes for varme eller direkte sollys. Placer ikke produktet i fugtige eller våde omgivelser (risiko for rust og forringelse af de isolerende egenskaber).
- Spul/sprøjt ikke produktet til med vand og placer det ikke et sted, hvor der er risiko for vandstænk (den elektriske isolering kan forringes).



Sikkerhedsforanstaltninger før installation:

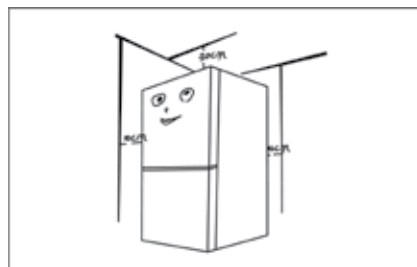
- Sikr dig, strømforsyningen til produktet er koblet fra, inden du monterer eller justerer tilbehør.
- Sikr dig, at produktet ikke kan vælte og forårsage personskader, når du løfter/flytter det.

- Placer produktet indendørs på et godt ventileret sted med et jævnt, hårdt gulv. Juster fødderne (drej til venstre eller højre),



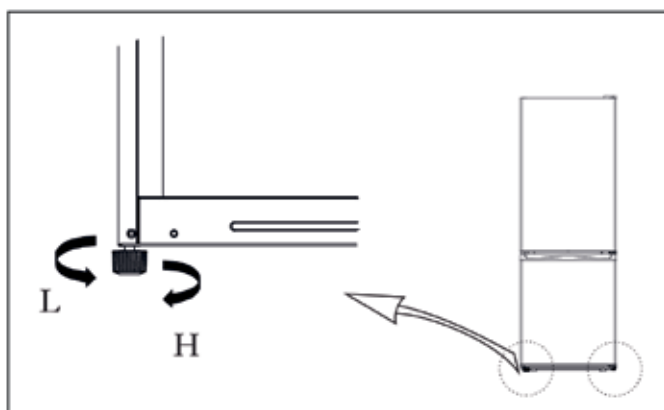
hvis gulvet er ujævnt.

- Sikr dig, at der findes tilstrækkeligt luft over produktet (min. 30 cm) og mellem produktet og væggen (min. 10 cm) for at sikre, at produktet kan komme af med varmen.



### 2.2 JUSTERBARE FØDDER

Tegning over de justerbare fødder



Justering af fødderne:

- Skrue fødderne med uret for at hæve produktet.
- Skrue fødderne imod uret for at sænke produktet.
- Juster højre og venstre fod, indtil produktet står lige.



Ovenstående illustration er kun vejledende. Den faktiske opstilling kan variere afhængigt af produktet eller producentens anvisninger.

## 2.3 VENDING AF DØREN

Nødvendige værktøjer:



Stjerneskruetrækker



Spartel eller skruetrækker med lige kræb



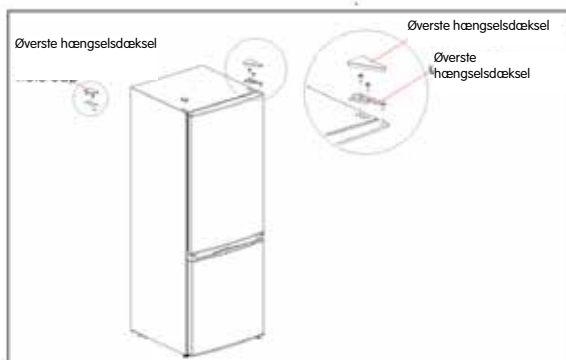
Skralde med muffe (5/16")



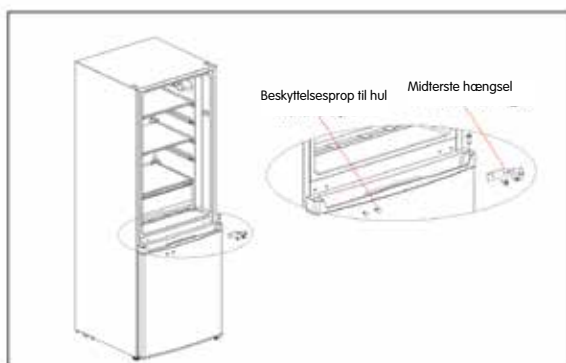
Maskeringstape

Komponenter, som skal anvendes ved vending af dørene			
Nr.	Komponent	Antal	Bemærkninger
1	Øverste hængsel (højre)	1	Formonteret på produktet, men også når dørene vendes
2	Skrue til det øverste hængsel	3	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
3	Skrue til det midterste hængsel	2	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
4	Midterste hængsel	1	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
5	Prop til hul	2	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
6	Justerbar fod	1	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
7	Skrue til det nederste hængsel	3	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
8	Komplet nederste hængsel	1	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
9	Dækskive til den nederste skrue på fryserens dør	1	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
10	Dækskive til stopperen på fryserens dør	1	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
11	Dækskive til skruen på køleskabsdøren	1	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
12	Højre stop til køleskabsdør	1	Formonteret på produktet og skal anvendes, når dørene vendes
13	Venstre stop til køleskabsdør	1	Vedlagt i pose med komponenter til ophængning af dør

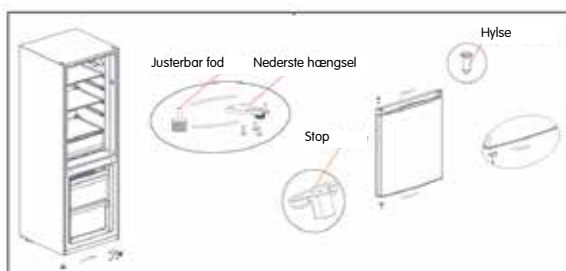
1. Kobl strømforsyningen fra produktet og tag alle fødevarer ud af dørhylderne.
2. Afmonter det øverste hængselcover, det øverste hængsel og beskyttelsesproppen til hullet.



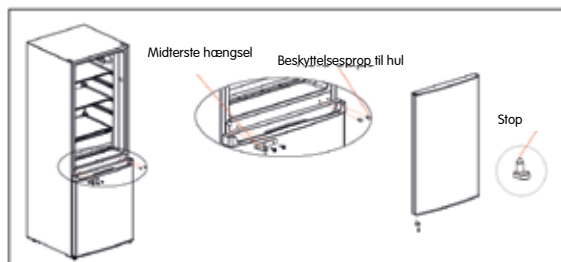
3. Afmonter køleskabsdøren, det midterste hængsel og beskyttelsesproppen til skruhullet.



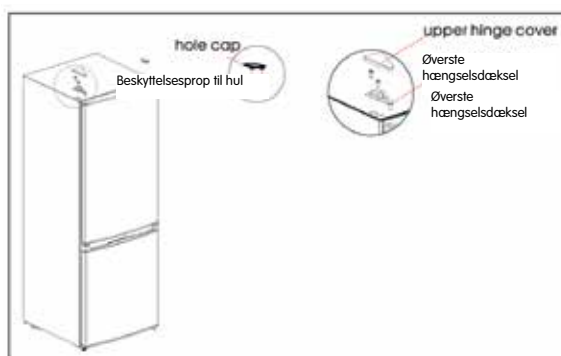
4. Afmonter døren til fryseren, det nederste hængsel og den justerbare fod.
5. Montér det nederste hængsel og justerbare fod på den anden side. Montér derefter stopperen og muffen fra fryserens dør på den anden side.



6. Placer døren til fryseren på det nederste hængsel og monter det midterste hængsel og beskyttelsesproppen til skruhullet. Fjern stopperen nederst til højre på køleskabsdøren (gem denne til senere brug). Tag den medfølgende reservestopper og monter den på den anden side.



7. Placer køleskabsdøren i det midterste hængsel, og monter det øverste hængsel, det øverste hængselcover og beskyttelsesproppen på den anden side.



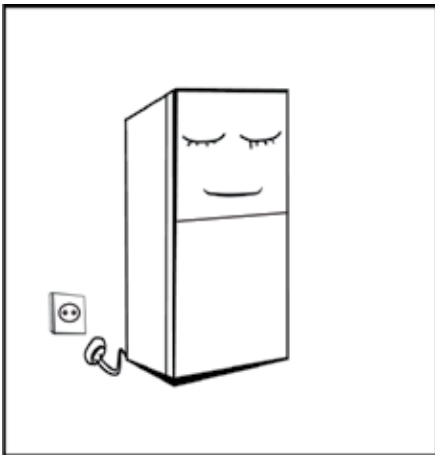
Ovenstående illustration er kun vejledende. Den faktiske opstilling kan variere afhængigt af produktet eller producentens anvisninger.

## 2.4 UDSKIFTNING AF BELYSNING

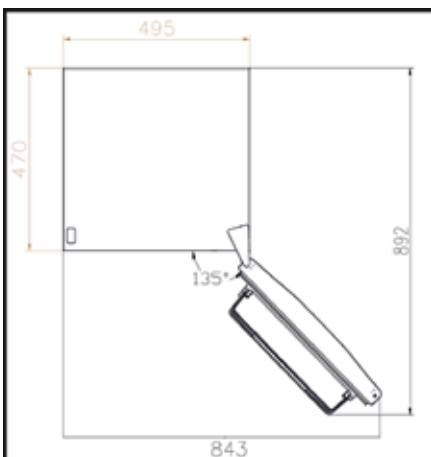
Udskiftning og vedligeholdelse af LED-pærer må kun foretages af producenten, producentens servicerepræsentant eller anden autoriseret person.

## 2.5 INDEN ANVENDELSE FØRSTE GANG

- Lad produktet stå i 30 minutter, inden du tilslutter det til strømforsyningen.
- Lad produktet køre i 2-3 timer (mindst 4 timer om sommeren), inden du stiller ferske eller frosne fødevarer ind i det.



- Sørg for, at der er tilstrækkelig plads, så døre og skuffer kan åbnes uden problemer (følg eventuelt producentens anvisninger).



## 2.6 ENERGIBESPARENDE TIP

- Placer produktet på det køligste sted i rummet, på et sted, hvor der ikke er varmeapparater, varmekanaler eller direkte sollys.
- Lad varme fødevarer køle af til stuetemperatur, inden du stiller dem ind i produktet. Hvis der fyldes for mange fødevarer ind i produktet, skal kompressoren køre i længere tid. Fødevarer, som udsættes for en langsom nedfrysningproces, kan miste kvaliteten eller blive ødelagt.
- Pak fødevarerne omhyggeligt ind og tør beholdere godt af, inden du stiller dem ind i produktet (på den måde reduceres risikoen for frostdannelse i produktet).
- Produktets opbevaringsrum må ikke beklædes med alu-folie, madpakkepapir eller papirhåndklæder. En sådan beklædning forringer luftcirkulationen og påvirker produktets effektivitet negativt.
- Organiser og mærk fødevarer for at reducere åbningstiden for døren og den tid, der bruges på at finde en bestemt fødevarer. Luk straks døren, når du har taget de fødevarer ud, du skal bruge.

## OPBYGNING OG REGULERING

### 3.1 HOVEDKOMPONENTER

#### Køleskab

- Køleskabet er beregnet til opbevaring af frugt, grøntsager, drikkevarer og andre levnedsmidler som skal fortæres inden for kort tid.
- Lad varme fødevarer/retter køle af til stuetemperatur, inden du stiller dem ind i køleskabet.
- Vi anbefaler, at alle fødevarer pakkes ind/forsegles, inden de sættes ind i køleskabet.
- Glashylderne kan flyttes op eller ned i køleskabet, så rummet kan tilpasses behovet.

#### Fryseskab

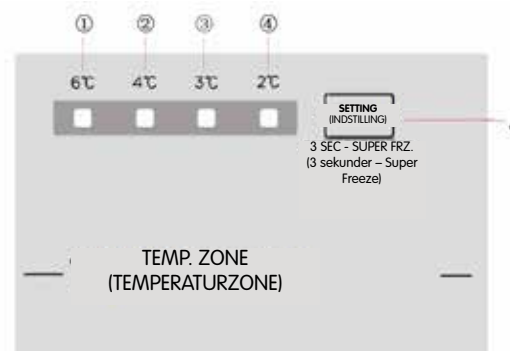
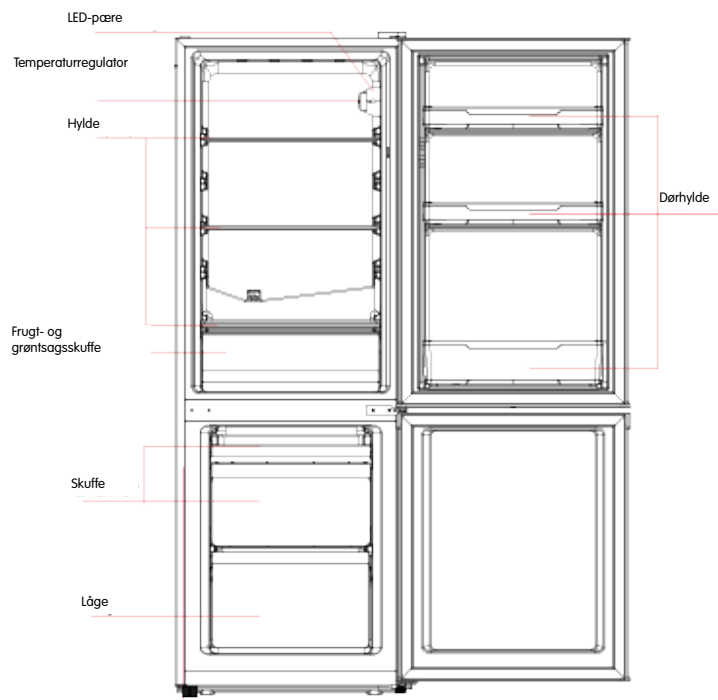
- Fryseskabet anvendes til opbevaring af frosne fødevarer i længere tid og til indfrysning af is.
- Fryseskabet er beregnet til opbevaring af kød, fisk og andre fødevarer, som ikke skal fortæres inden for kort tid.
- Vi anbefaler, at du deler store kødstykker op i mindre dele for at lette optøningen og doseringen. Bemærk, at fødevarer skal bruges før den anbefalede holdbarhedsdato.



Ovenstående illustration er kun vejledende. Den faktiske opstilling kan variere afhængigt af produktet eller producentens anvisninger.

Skuffer, bokse og hylder fungerer mest energieffektivt, når de placeres på de pladser, de havde ved levering af produktet. Se billedet.

OBS! Kom ikke for mange fødevarer ind i produktet, når det startes (dets ydeevne kan blive forringet).



Ovenstående illustration er kun vejledende. Den faktiske opstilling kan variere afhængigt af produktet eller producentens anvisninger.

## 3.2 REGULERING

### 1. Knap

A. Temperaturindstillingsknap til køleskab.

### 2. Display

LED 1 (indstilling 1): 6 °C

LED 2 (indstilling 2): 4 °C

LED 3 (indstilling 3): 3 °C

LED 4 (indstilling 4): 2 °C

### 3. Display

Når produktet tændes den første gang, aktiveres hele displayet. Derefter går køleskabet i normal drift på indstilling 2 (4 °C).

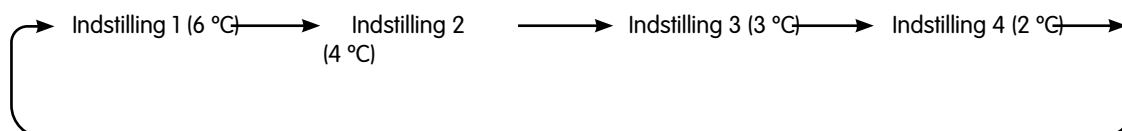
Ved fejl blinker den tilhørende LED.

Hvis der ikke er nogen fejl, vises køleskabets faktiske temperaturindstilling.

Fejlkode	Fejlbeskrivelse
LED 1	Følere til omgivelsestemperatur
LED 3	Følere til afrimning af køleskab
LED 4	Temperaturfølerkredsløb for køleskab

4. Tryk på knappen til temperaturindstilling (knap A). Ved et enkelt tryk ændrer indstillingen sig en streg. Når temperaturindstillingen er afsluttet, starter køleskabet normal drift i den valgte indstilling efter 30 sekunder.

Se billedet, som forklarer produktets indstillinger.



5. Hold knappen til temperaturindstilling trykket ind i 3 sekunder for at aktivere Super Freeze (LED 2 og 3 tændes i 30 sekunder og produktet går over i Super Freeze-tilstand). Tryk og hold knappen til temperaturindstilling nede i 3 sekunder igen for at afbryde Super Freeze-tilstanden.

## VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

### 4.1 NORMAL RENGØRING

- Fjern jævnlige støv bag produktet og på gulvet omkring produktet. På den måde sikres optimal køleydelse og energibesparelse.
- Kontrollér regelmæssigt dørlisten og at der ikke sidder snavs i den. Rengør dørlisten med en blød klud fugtet med sæbevand eller fortyndet rengøringsmiddel.
- Rengør jævnlige køleskabet indvendigt for at undgå dårlig lugt.
- Sluk for produktet, tag stikket ud af stikkontakten, og fjern mad, drikkevarer, hylder, skuffer osv., før du rengør det indvendige.
- Rengør det indvendige af køleskabet med en blød klud eller svamp dypet i varmt vand med bikarbonat (to spiseskefulde bikarbonat pr. liter vand). Skyl derefter med vand og tør af. Når rengøringen er færdig, skal du åbne døren og lade det indvendige af produktet tørre helt, før du tilslutter produktet til strømforsyningen.
- Der er områder i køleskabet, der er ekstra vanskelige at rengøre (f.eks. smalle mellemrum og i hjørnerne). Her er der risiko for, at der samles bakterier. Vi anbefaler derfor, at du regelmæssigt aftørre disse områder med en blød klud eller børste (brug eventuelt tynde genstande såsom pinde osv. for at nå alt snavs).
- Brug ikke sæbe, rengøringsmidler, slibende midler, rengøringspray eller lignende. Denne type produkter kan forårsage dårlig lugt i køleskabet og forurene fødevarer, der opbevares der.
- Rengør flaskehylde, hylder og skuffer med en blød klud fugtet med sæbevand eller fortyndet rengøringsmiddel. Aftør med en blød klud, eller lad emnerne tørre af sig selv.
- Aftør ydersiden af køleskabet med en blød klud fugtet med sæbevand, rengøringsmiddel eller lignende. Afslut med at aftørre alle overflader.
- Brug ikke hårde børster, ståluld eller hårde skuresvampe, stålborste, produkter med slibemiddel (f.eks. tandpasta, organiske opløsningsmidler (alkohol, acetone, bananolie osv.), kogende vand eller syre- eller basebaserede rengøringsmidler til rengøring af produktet (dets overflader kan tage skade). Kogende vand og organiske opløsningsmidler som benzen kan deformere eller beskadige plastkomponenter.
- Skyl ikke direkte med vand eller anden væske under rengøring (risiko for kortslutning eller skade på den elektriske isolering).



Frakobl strømforsyningen til produktet før afrimning og rengøring af produktet.

### 4.2 AFRIMNING

- Sluk produktet.
- Tag alle fødevarer ud af fryseren, og placer dem et køligt sted.
- Rengør udløbsrøret (brug et blødt materiale, så indsatsen ikke bliver beskadiget). Placer en vandbeholder til opsamling af det optøede vand. Rengør vandopsamleren i kompressorummet (tør eventuel spildt vand op fra gulvet).
- Du kan lade produktet tø op af sig selv og forsigtigt løsne isen med en skraber (brug en skraber af plast eller træ, så du ikke beskadiger produktets inderside og rør).
- Du kan også fremskynde afrimningen ved at stille en beholder med varmt vand i produktet. Læg også et håndklæde i produktet for at opsuge det vand, der dannes under afrimningen.
- Når afrimningen er slut, starter du produktet og stiller alle fødevarer ind igen.

### 4.3 FRAKOBLING/AFBRYDELSE AF STRØMFORSYNINGEN

- Strømafbrydelse: Ved en eventuel strømafbrydelse kan alle fødevarer uden problemer opbevares inde i produktet i flere timer – også om sommeren. Her er det dog vigtigt, at du ikke åbner døren flere gange end nødvendigt og ikke stiller flere fødevarer ind i produktet.
- Hvis produktet ikke skal anvendes i en længere periode: Frakobl strømforsyningen til produktet og rengør det. Lad dørene stå åbne for at undgå dårlig lugt.
- Flytning: Før produktet flyttes, skal alle genstande i produktet fjernes, og løse dele som glasadskillelser, grøntsagsskuffe, skuffer i fryserummet osv. skal sikres med tape. Spænd justeringsfadderne, luk dørene og forsegl disse med tape. Sikr dig, at produktet ikke vendes på hovedet eller lægges på siden, og at det ikke udsættes for vibrationer under flytningen/transporten. Produktet må ikke vippe mere end 45°.



Lad produktet køre uden afbrydelser, når det startes igen (produktets levetid kan blive forkortet, hvis det afbrydes).

## 5. FEJLFINDING

Nedenstående problemer kan du prøve at løse selv. Kontakt forhandleren, hvis der er et problem, som du ikke selv kan løse.

Problem	Mulig årsag og løsning
Produktet starter ikke	Kontrollér, at produktet er tilsluttet strømforsyningen, og at stikket sidder korrekt i stikkontakten i væggen. Kontrollér, at spændingen er korrekt. Kontrollér, om der er strømafbrydelse, eller om sikringen er blevet udløst.
Dårlig lugt	Pak fødevarer med kraftig lugt ordentligt ind. Sikr dig, at der ikke er fordærvede fødevarer i produktet. Rengør køleskabet indvendigt.
Kompressoren kører i lang tid	Det er normalt, at kompressoren kører i længere perioder, når den omgivende temperatur er høj. Undgå at stille store mængder fødevarer ind i produktet på én gang. Lad varme fødevarer køle af, inden du stiller dem ind i produktet. Dørene har været åbnet for tit.
Lyset tænder ikke	Kontrollér, at køleskabets stik er sat i stikkontakten. Kontrollér, om pæren er beskadiget. Hvis pæren er sprunget, skal den udskiftes af en servicetekniker.
Døren lukker ikke korrekt	Der står fødevarer i vejen for døren. Køleskabet står skævt.
Højt lydniveau	Kontrollér, at gulvet er jævnt, og at køleskabet står stabilt. Kontrollér, at alt tilbehør sidder korrekt.
Dørlisten er ikke lufttæt.	Fjern fremmede genstande fra dørlisten. Varm dørlisten op (brug en hårtørrer eller et varmt håndklæde) og lad den køle af igen, så den får sin oprindelige form.
For meget vand i vandopsamleren	Der er for mange fødevarer inde i produktet, eller for meget vand i fødevarerne, hvilket resulterer i store mængder vand fra optøningen. Dørene lukkes ikke ordentligt, hvilket betyder, at der kommer luft ind i produktet. Dette betyder igen mere vand på grund af afrimning af den is, der dannes.
Produktets yderside er varm	Den varme, indbyggede kondensator afgiver, ledes ud via kabinettet (dette er helt normalt). Hvis produktets yderside bliver varm: Sørg for, at der er god ventilation (så varmeafgivelsen bliver lettere). Hvis produktets yderside bliver varm, kan det skyldes en høj omgivende temperatur, at der opbevares for mange fødevarer i produktet.
Overfladekondens	Kondens på produktets udvendige overflader og dørliste er normalt ved høj luftfugtighed. Tør eventuel kondens væk med et rent håndklæde.
Unormal lyd	Brummen: Kompressoren kan summe nu og da under driften, særligt ved start og stop. Det er normalt. Knirkende lyd: Kølemidlet, som strømmer inde i produktet kan give en knirkende lyd fra sig (dette er normalt).



## 6. SPECIFIKATIONER

<b>Produktinformation fiche</b>				
EU-KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2016				
Leverandørens navn eller varemærke: Elvita				
Leverandørens adresse: Bäcklundavägen 1, 702 03 Örebro Sverige, SE				
Modelnavn: CKF4143V				
Køleapparattype:				
Produkt med lavt lydniveau:	Nej	Design type:	Fritstående	
Vinopbevaring:	Nej	Andet køleapparat	Ja	
Generelle produktparametre:				
Parameter		Værdi	Parameter	Værdi
Mål (millimeter)	Højde	1418	Total volumen (dm <sup>3</sup> eller l)	170
	Bredde	500		
	Dybde	540		
EEL	124	Energieffektivitetsklasse	F	
Luftbåren støj (dB(A) re 1 pW)	39	Luftbåren støj klasse	C	
Årligt energiforbrug (kWh/a)	240	Klimaklasse:	udvidet tempereret, tempereret, subtropisk	
Laveste omgivelsestemperatur (°C), som køleanordningen er beregnet til	10	Maksimal omgivelsestemperatur (°C) som køleenheden er beregnet til	38	
Vinterdriftindstilling	Ja			

Boksparametre:					
		Boksparametre og værdier			
Bokstype		Boksvolumen (dm <sup>3</sup> eller l)	Anbefalet temperaturindstilling for optimal opbevaring af madvarer (°C) Disse indstillinger må ikke være i strid med betingelserne i bilag IV, tabel 3	Frysningsskapacitet (kg/24h)	Afrimningsmåde (automatisk afrimning = A, manuel afrimning = M)
Køkkenskab	Nej	-	-	-	-
Vinopbevaring	Nej	-	-	-	-
Kælder	Nej	-	-	-	-
Ferskvarer	Ja	118	4	-	M
Nedkøling	Nej	-	-	-	-
0-stjerner eller is	Nej	-	-	-	-
1-stjerne	Nej	-	-	-	-
2-stjerner	Nej	-	-	-	-
3-stjerner	Nej	-	-	-	-
4-stjerner	Ja	52	-18	3	M
2-stjernet sektion	Nej	-	-	-	-
Variabel temperaturafdeling	-	-	-	-	-
Til 4-stjernet boks					
Lynfrysning			Ja		
Parameter for lyskilde:					
Type af lyskilde			LED		
Energieffektivitetsklasse			-		
Minimumsgarantiperiode fra fabrikantens side: 12 måneder					
Andre oplysninger:					
Link til producentens websted, hvor du kan finde informationer vedr. pkt. 4 a i bilag til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019: <a href="http://www.elvita.se">http://www.elvita.se</a>					

## Tabel 1: Klimaklasser

Tabel 1: Klimaklasser

Klasse	Symbol	Omgivelsestemperatur
Udvidet temperering	SN	10-32 °C
Tempereret	N	16-32 °C
Subtropisk	ST	16-38 °C

Udvidet temperering: Dette kombiskab er beregnet til brug ved en omgivende temperatur på mellem 10 og 32 °C.

Tempereret: Dette kombiskab er beregnet til brug ved en omgivende temperatur på mellem 16 og 32 °C.

Subtropisk: Dette kombiskab er beregnet til brug ved en omgivende temperatur på mellem 16 og 38 °C.

Tillykke med dit nye produkt!

1. Hvis du af en eller anden grund vil returnere eller bytte dette produkt, bedes du kontakte din forhandler.

Det er vigtigt, at du kan fremvise kvitteringen i forbindelse med returnering eller ombytning.

2. Kontakt forhandlerens serviceværksted, hvis produktet skal repareres.



# Sisältö

TURVALLISUUSVAROITUKSET .....	86
1.2 VAROITUSMERKKIEN KUVAUKSET .....	88
1.3 SÄHKÖTURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET .....	89
1.4 KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET .....	90
1.5 SIJOITUSPAIKKAA KOSKEVAT VAROITUKSET .....	91
1.6 YLEISET VAROITUKSET .....	91
1.7 HÄVITTÄMISTÄ KOSKEVAT VAROITUKSET .....	92
JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN .....	93
2.1 SIJOITUSPAIKKA .....	93
2.2 SÄÄDETTÄVÄT JALAT .....	93
2.3 OVIEEN SARANOINNIN VAIHTAMINEN .....	94
2.4 LAMPUN VAIHTAMINEN .....	96
2.5 ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA .....	96
2.6 VINKKEJÄ ENERGIAN SÄÄSTÄMISEEN .....	96
RAKENNE JA SÄÄTIMET .....	97
3.1 TÄRKEIMMÄT OSAT .....	97
3.2 SÄÄTIMET .....	98
KUNNOSSAPITO JA HOITAMINEN .....	99
4.1 NORMAALIPUHDISTUS .....	99
4.2 SULATTAMINEN .....	99
4.3 VIRRRAN KATKAISEMINEN/SÄHKÖKATKOKSET .....	99
5. VIANMÄÄRITYS .....	100
6. TÄSMENNYKSIÄ .....	101
6.1 TEKNISET TIEDOT .....	101



## TURVALLISUUSVAROITUKSET



**Varoitus!** Tulipalon vaara/Syttyviä materiaaleja

**Tämä** laite on tarkoitettu kotitalouksiin ja muihin vastaaviin kohteisiin, kuten: liikkeiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstökeittäihin, maatalousrakennuksiin, hotellien, motellien ja muiden majoitusliikkeiden vierashuoneisiin, cateringtoimintaan ja vastaavaan toimintaan.

**Huolehdi** siitä, ettei laitteella leikitä.

**Vaurioitunut** sähköjohto on vaarallinen, ja sen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoliike tai henkilö, jolla on vastaava pätevyys.

**Laitteessa** ei saa säilyttää räjähtäviä aineita, esimerkiksi ponnekaasua sisältäviä aerosolitölkkejä.

Irrota pistoke pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä sekä ennen huoltotoimenpiteitä.

**VAROITUS!** Tulipalovaara/syttyviä materiaaleja.

**VAROITUS!** Laitteen sisällä ja ulkopuolella olevia ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää.

**VAROITUS!** Laitteen sulatusprosessia saa nopeuttaa keinotekoisesti työkaluilla tai muutoin vain, mikäli valmistaja suosittelee sitä.

**VAROITUS!** Älä vaurioita kylmäainepiiriä.

**VAROITUS!** Älä käytä laitteen sisällä muita kuin valmistajan suosittelemia sähkölaitteita.

**VAROITUS!** Laite on hävitettävä paikallisten, syttyviä eristemateriaaleja ja kylmäaineita koskevien määräysten mukaisesti.

**VAROITUS!** Varmista, ettei sähköjohto jää kiinni mihinkään tai vaurioidu, kun sijoitat laitteen paikalleen.

**VAROITUS!** Älä sijoita siirrettäviä pistorasioita tai virtalähteitä laitteen taakse.

**Älä** käytä jatkojohtoa tai maadoittamatonta (kaksipiikkistä) sovittaa.

**VAARA!** Lapset voivat jäädä ansaan laitteen sisälle. Tee seuraavat toimenpiteet ennen jääkaappipakastimen poistamista käytöstä:

- Ota ovi pois.
- Jätä kaikki hyllyt paikoilleen; ne estävät lapsia menemästä laitteen sisälle.

Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina, ennen kuin asennat sen tarvikkeita.

Tämän laitteen kylmäaine ja eristemateriaali (syklopentaani) ovat syttyviä materiaaleja. Laite on toimitettava hävitettäväksi hyväksytyyn kierrätyspisteeseen, eikä sitä saa altistaa syttymisvaaralle. Näin estetään sen syttyminen tai muodostuminen vaaraksi ympäristölle.

**EN-standardi:** Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, näkö-/kuuloaistiin liittyviä tai psyykkisiä rajoitteita tai vain vähän kokemuseräistä tietoa, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli heidän toimintaansa laitteen parissa valvotaan tai heidät perehdytetään sen käyttämiseen niin, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. 3–8-vuotiaat lapset saavat laittaa tuotteita jääkaappipakastimeen ja ottaa niitä pois.

Voit parantaa elintarvikkeiden säilymistä noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Älä pidä ovea auki pitkään, sillä se voi nostaa lämpötilaa laitteen sisällä.
- Puhdista säännöllisesti ne pinnat, jotka

joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, sekä saavutettavissa olevat kuivatusjärjestelmän osat.

- Puhdista vesisäiliöt, mikäli niitä ei ole käytetty 48 tuntiin. Huuhtelee vesijohtoon yhdistetty vesijärjestelmä, mikäli vettä ei ole otettu viimeksi kuluneen viiden päivän aikana. (Huomautus 1.)

- Säilytä raaka liha ja raaka kala jääkaappipakastimessa pakattuna niin, etteivät ne joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa tai valuta nesteitä niiden päälle.

- Kahden tähden pakastelokerot (\*\*) soveltuvat pakastettujen elintarvikkeiden säilytykseen tai jäätelön ja jääpalojen pakastamiseen/säilytykseen. (Huomautus 2.)

- Yhden (\*), kahden (\*\*), ja kolmen (\*\*\*) tähden pakastelokerot eivät sovellu tuoreiden elintarvikkeiden jäädyttämiseen. (Huomautus 3.)

- Mikäli jääkaappipakastinta ei käytetä pitkään aikaan, se on sammutettava, sulatettava, puhdistettava ja kuivattava, ja sen ovi on jätettävä auki. Muuten laitteen sisälle voi muodostua homeita.

- Vain laitteet, joilla ei ole neljää tähteä: Jääkaappipakastin ei sovellu elintarvikkeiden jäädyttämiseen. (Huomautus 4.)

Huomautukset 1, 2, 3, 4: Tarkista, koskevatko nämä huomautukset hankkimaasi tuotetta.

Vapaasti sijoitettavat laitteet: Tämä jääkaappipakastin ei ole kalusteisiin upotettava malli.

LED-lampun saa vaihtaa ja huoltaa vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoliike tai muu henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Tuotteessa olevan valonlähteen energialuokka on <G>.

## 1.2 VAROITUSMERKKIEN KUVAUKSET



**Tämä merkki tarkoittaa pakollisia toimenpiteitä.**

Merkin yhteydessä annettuja ohjeita on noudatettava tarkasti. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden tai johtaa tuotteen vaurioitumiseen.



**Tämä on varoitusmerkki.**

Merkin yhteydessä annettuja ohjeita on noudatettava. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin tai tuotteen vaurioitumiseen.

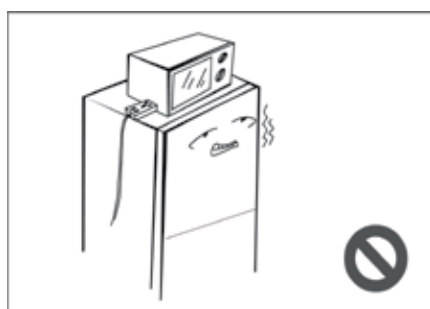
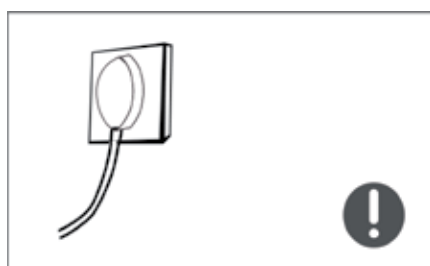
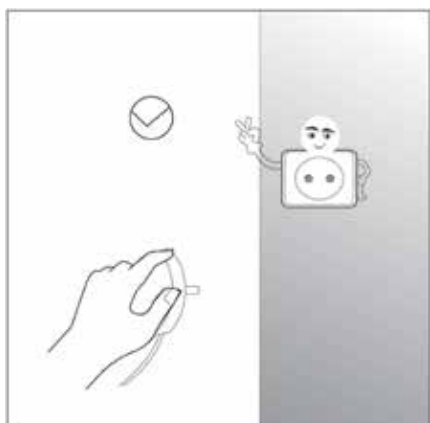


**Tämä on huomiomerkki.**

Sillä merkitään tilanteet, jotka vaativat erityistä huomiota. Varomattomuus näissä tilanteissa voi johtaa lievään tai kohtalaiseen henkilövahinkoon tai tuotteen vaurioitumiseen.

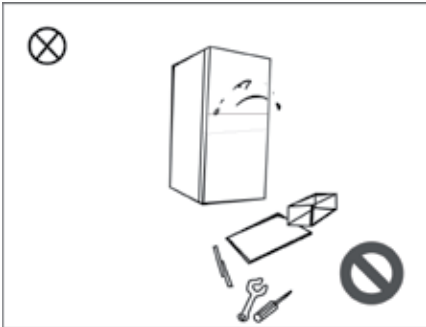


### 1.3 SÄHKÖTURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET



- Tämä käyttöohje sisältää tärkeää tietoa turvallisuudesta, ja se on luettava huolellisesti ja ymmärrettävä kokonaan.
- Älä vedä sähköjohdosta, kun irrotat pistokkeen pistorasiasta. Ota hyvä ote pistokkeesta ja vedä se rauhallisesti irti pistorasiasta.
- Tarkista, että sähköjohto on ehjä: älä käytä vioittunutta sähköjohtoa.
- Liitä laite seinäpistorasiaan, joka on vain tämän laitteen käytössä. Työnnä pistoke huolellisesti pistorasiaan, huonosti liitetty pistoke voi johtaa tulipaloon.
- Varmista, että pistorasian maadoitusnasta on yhteydessä asianmukaiseen maadoitusjohtimeen.
- Kaasuvuotoepäilyn yhteydessä kaasuhana on suljettava välittömästi ja tila on tuuletettava huolellisesti avaamalla ovet ja ikkunat. Älä missään tapauksessa irrota jääkaappipakastimen tai minkään muun laitteen pistoketta pistorasiasta, sillä kipinöinti voi johtaa kaasun syttymiseen.
- Älä sijoita sähkölaitteita jääkaappipakastimen päälle, ellei valmistaja ole hyväksynyt sitä.

## 1.4 KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET



• Jääkaappipakastinta ei saa purkaa tai muuttaa, eikä sen kylmäainepiiriä saa vaurioittaa. Mahdolliset huoltotoimenpiteet edellyttävät aina huoltoteknikkoa, jolla on asianmukainen pätevyys.

• Vaurioitunut sähköjohto on vaarallinen, ja sen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan huolto-osasto tai huoltoteknikko, jolla on asianmukainen pätevyys.



• Varo sormiasi: ne voivat puristua laitteen ovien tai oven ja laitteen rungon väliin. Sulje laitteen ovet varovasti niin, etteivät elintarvikkeet kaadu.

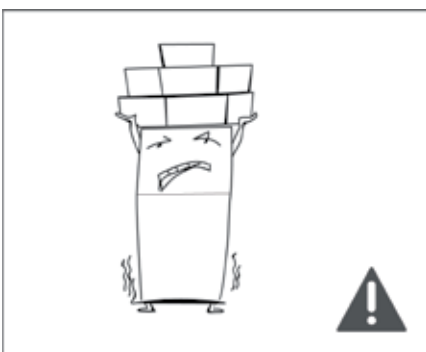
• Älä sijoita elintarvikkeita tai rasioita (erityisesti metalliastioita) pakastimeen märin käsin; paleltumisvammojen vaara.

• Tukehtumis-/putoamisvaara! Varmista, etteivät lapset voi päästä laitteen sisälle tai päälle.



• Älä sijoita raskaita esineitä laitteen päälle. Ne saattavat pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja, kun ovi avataan tai suljetaan,.

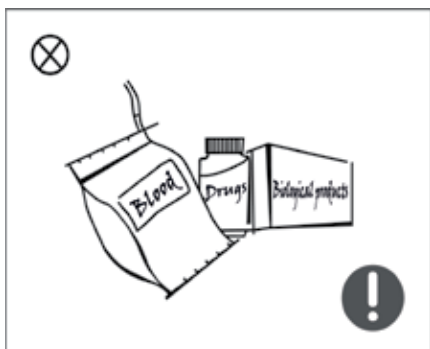
• Irrota laitteen pistoke pistorasiasta virtakatkoksen yhteydessä ja ennen laitteen puhdistamista. Odota vähintään 5 minuuttia, ennen kuin liität pistokkeen takaisin, muuten kompressori voi vioittua.



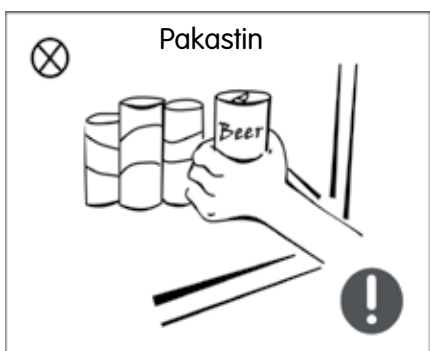


## 1.5 SIJOTUSPAIKKAA KOSKEVAT VAROITUKSET

- Laitteessa ei saa säilyttää syttyviä, räjähtäviä, haihtuvia tai voimakkaasti syövyttäviä aineita; vahingoittumis- ja tulipalovaara.
- Tulipalon vaara! Älä sijoita syttyviä materiaaleja laitteen lähelle.



- Tämä laite tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, eli elintarvikkeiden säilyttämiseen. Sitä ei saa käyttää esimerkiksi veren, lääkkeiden tai biologisten tuotteiden säilyttämiseen.



- Älä laita olutta, muita juomia tai nesteitä sisältäviä pulloja/astioita laitteen pakastimeen, sillä ne voivat haljeta.

## 1.6 YLEISET VAROITUKSET

- 1) Huolehdi siitä, että laite ei joudu toimimaan pitkiä aikoja lähellä ilmoitettua alinta lämpötila-alueita, sillä sisältö voi jäätymä tai laitteen komponentit voivat ylikuumentua.
- 2) Älä säilytä kuohuvia juomia pakastimessa tai muilla hyvin viileillä alueilla. Ole varovainen, kun juot tai syöt jäädytettyjä tuotteita.
- 3) Älä ylitä elintarvikevalmistajien suosittamaa enimmäissäilytysaikaa (koskee erityisesti pikapakastettuja tuotteita).
- 4) Ehkäise pakasteiden sulaminen laitteen sulatuksen yhteydessä esimerkiksi käärimällä niiden ympärille reilusti sanomalehteä.
- 5) Tuotteiden säilyvyys heikentyy, mikäli ne alkavat sulaa laitteen manuaalisen sulatuksen, puhdistamisen tai huoltotoimien aikana.

6) Säilytä lukittavien ovien avaimet huolellisesti lasten ulottumattomissa. Mikäli lapset saavat avaimet haltuunsa, he saattavat lukita itsensä jääkaappipakastimen sisään.

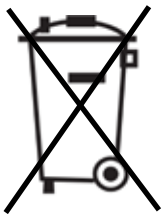
## 1.7 HÄVITTÄMISTÄ KOSKEVAT VAROITUKSET



Tämän laitteen kylmäaine ja eristemateriaali (syklopentaani) ovat syttyviä materiaaleja. Laite on toimitettava hävitettäväksi hyväksytyyn kierrätyspisteeseen, eikä sitä saa altistaa syyttymisvaaralle. Ympäristösyistä tätä laitetta ei saa hävittää polttamalla.



Ota ovet ja oven tiivisteet pois, ennen kuin toimitat laitteen hävitettäväksi. Muutoin vaarana on lasten jääminen ansaan laitteen sisälle.



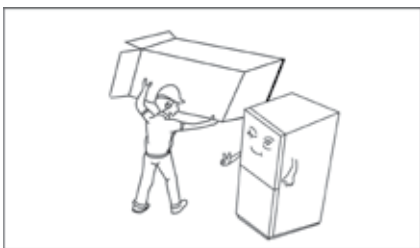
### Tuotteen hävittäminen oikealla tavalla

Tämä merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteenä EU:n alueella. Toimita laite kierrätykseen. Tämä auttaa vähentämään ympäristöön ja terveyteen vaikuttavia haittoja, ja kierrätettävät materiaalit päätyvät uusiokäyttöön. Voit toimittaa laitteen joko paikalliseen kierrätys- ja keräysjärjestelmään tai takaisin laitteen myyneelle jälleenmyyjälle. Jälleenmyyjällä on järjestelmä laitteen hävittämiseksi ympäristöystävällisellä tavalla.

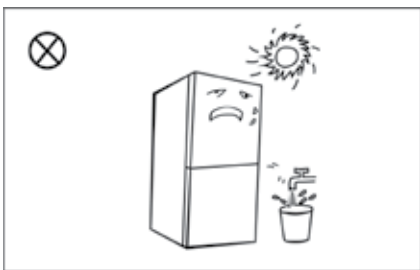
## JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN

### 2.1 SIOITUSPAIKKA

Poista kaikki pakkausmateriaalit (muista myös pohjasuojus, vaahdonpehmusteet ja teipit) laitteen sisältä ja vedä ovia ja runkoa suojaavat muovikalvot pois ennen laitteen käyttöönottoa.



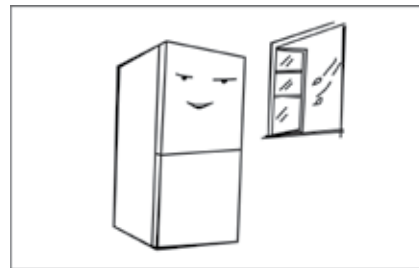
- Älä sijoita laitetta liian lähelle lämmönlähteitä tai suoraan auringonpaisteeseen. Älä sijoita laitetta kosteaan tai märkään ympäristöön; ruostumis- ja eristysongelmien vaara.
- Älä huuhtele tai pese laitetta vedellä. Varmista, ettei sen sijoituspaikkaan voi roiskua vettä; sähköturvallisuusriski.



Asennuksen edellyttämät turvatoimet:

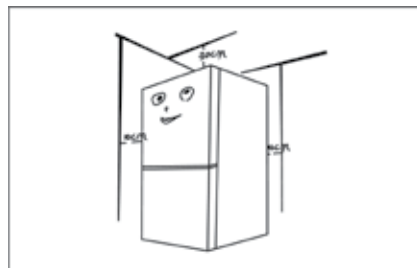
- Varmista, että laitteen pistoke on irrotettu pistorasiasta, ennen kuin aloitat asennuksen tai tarvikkeiden säätämisen.
- Varmista, ettei laite voi kaatua ja aiheuttaa henkilövahinkoja, kun nostat/siirrät sitä.

- Sijoita laite hyvin tuuletettavaan sisätilaan, jossa on tasainen ja kova lattia. Säädä jalkoja (kierrä vasemmalle tai oikealle), mikäli



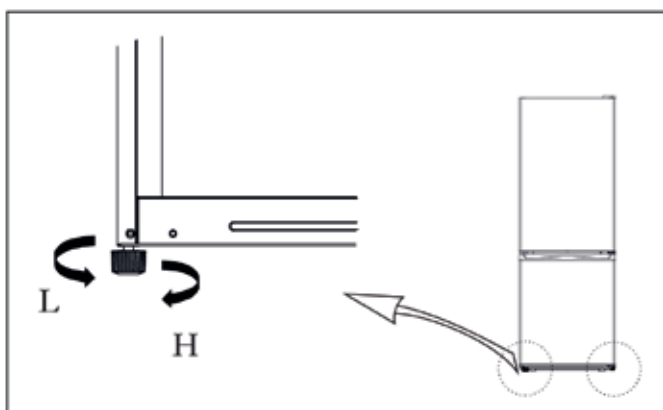
lattia ei ole suora.

- Varmista laitteelle tehokas jäähdytys jättämällä riittävästi vapaata ilmatilaa sen yläpuolelle (vähintään 30 cm) ja taakse (vähintään 10 cm).



### 2.2 SÄÄDETTÄVÄT JALAT

Kuva säätöjaloista



Säätäminen:

- Myötäpäivään kiertäminen korottaa laitetta.
- Vastapäivään kiertäminen madaltaa laitetta.
- Säädä oikeaa ja vasenta jalkaa, kunnes laite on vaakasuorassa.



Yllä oleva kuva on ohjeellinen. Todellinen rakenne vaihtelee tuotteen tyyppiin tai valmistajan toteutuksen mukaan.

## 2.3 OVIEN SARANOINNIN VAIHTAMINEN

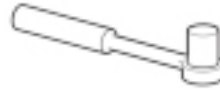
Tarvittavat työkalut:



Ristipäinen ruuvitaltta



Laastilasta tai litteäpäinen ruuvitaltta



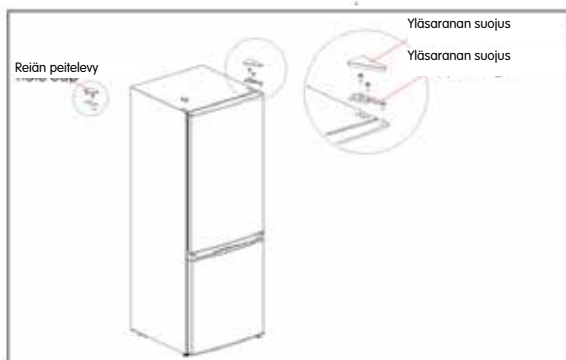
Räikkäväänin ja hylsy, 5/16"



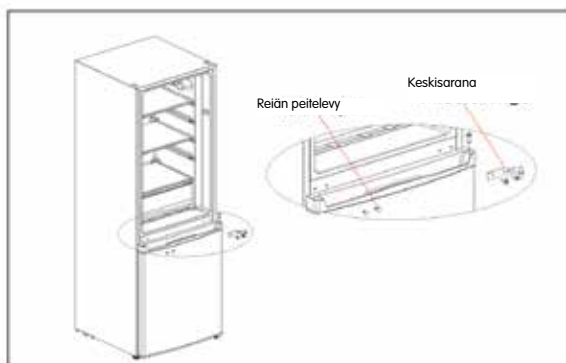
Maalarinteippiä

Ovien saranoinnin vaihtamisessa tarvittavat komponentit			
Nro	Komponentti	Lukumäärä	Huomautuksia
1	Yläsarana (oikea)	1	Asennettu laitteeseen, mutta käytetään myös oven saranoinnin vaihtamisessa
2	Ruuvi, yläsarana	3	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
3	Ruuvi, keskisarana	2	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
4	Keskisarana	1	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
5	Reiän tulppa	2	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
6	Säädettävä jalka	1	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
7	Ruuvi, alasarana	3	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
8	Koko alasarana	1	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
9	Peitelevy, pakastimen oven alaruuvi	1	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
10	Peitelevy, pakastimen rajoittimen ruuvi	1	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
11	Peitelevy, jääkaapin oven ruuvi	1	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
12	Rajoitin, jääkaapin ovi, oikea	1	Asennettu laitteeseen ja käytetään oven saranoinnin vaihtamisessa
13	Rajoitin, jääkaapin ovi, vasen	1	Löytyy muovipussista, jossa on komponentit oven saranoinnin vaihtamiseen

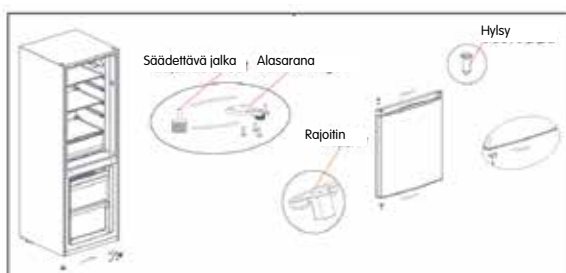
1. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta ja ota kaikki tavarat pois ovilokeroista.
2. Irrota yläsaranan suojus, yläsarana ja reikien peitelevy.



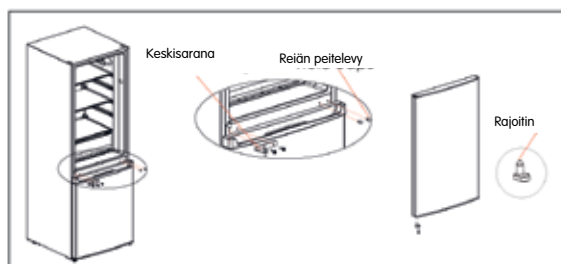
3. Ota pois jääkaapin ovi, keskimäinen sarana ja ruuvienreikien peitelevyt.



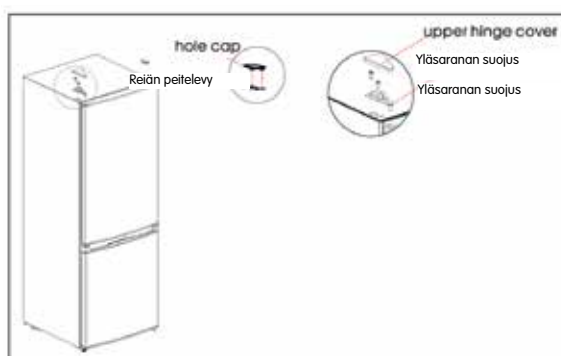
4. Ota pois pakastimen ovi, alasarana ja säädettävä jalka.
5. Asenna alasarana ja säädettävä jalka toiselle puolelle. Asenna sitten pakastimen oven rajoitin ja holkki toiselle puolelle.



6. Aseta pakastimen ovi alasaranaan ja asenna keskimäinen sarana ja ruuvienreikien peitelevyt. Ota rajoitin pois jääkaapinoven oikeasta alareunasta (ja säilytä se tulevaa tarvetta varten). Ota tarvikepaketista vararajoitin ja asenna se toiselle puolelle.



7. Aseta jääkaapin ovi keskimäiseen saranaan ja asenna yläsarana, yläsaranan suojus ja peitelevy toiselle puolelle.



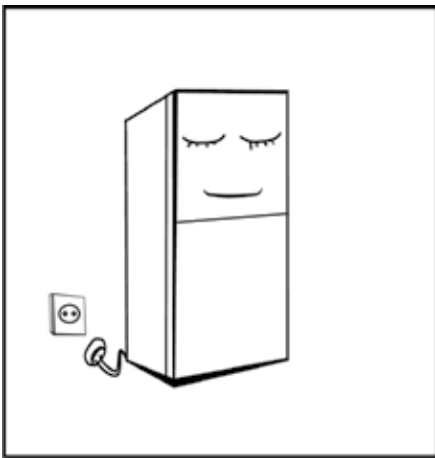
Yllä oleva kuva on ohjeellinen. Todellinen rakenne vaihtelee tuotteen tyyppin tai valmistajan toteutuksen mukaan.

## 2.4 LAMPUN VAIHTAMINEN

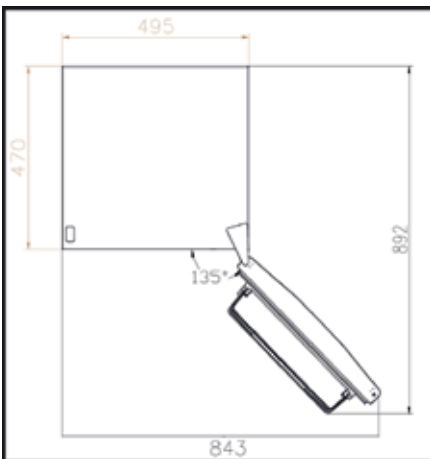
Laitteen LED-lamppuja saa vaihtaa ja huoltaa vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoteknikko tai muu henkilö, jolla on vastaava pätevyys.

## 2.5 ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Anna laitteen vakautua 30 minuuttia, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan.
- Anna laitteen käydä 2–3 tuntia (kesäaikaan vähintään 4 tuntia) ennen tuoreiden tai pakastettujen elintarvikkeiden lisäämistä.



- Laitteen ympärillä tulee olla riittävästi tilaa, jotta ovet ja laatikot saa avattua ongelmitta; noudata valmistajan mahdollisesti antamia ohjeita.



## 2.6 VINKKEJÄ ENERGIAN SÄÄSTÄMISEEN

- Sijoita laite huoneen viileimpään osaan, jossa ei ole lämpöä tuottavia laitteita, lämmityskanavia eikä suoraa auringonpaistetta.
- Anna kuumien elintarvikkeiden jäähtyä huonelämpötilaan, ennen kuin sijoitat ne laitteeseen. Mikäli laitteeseen laitetaan liian paljon elintarvikkeita, kompressori joutuu työskentelemään pidempään. Hidas jäätyminen voi heikentää elintarvikkeiden laatua tai jopa pilata ne.
- Aseta elintarvikkeet laitteeseen huolellisesti. Pyyhi säilytysastiat kuiviksi ennen laitteeseen sijoittamista, sillä se vähentää huurteen muodostumista.
- Laitteen säilytystiloja ei saa vuorata alumiinifoliolla, voipaperilla tai paperipyyhkeillä. Vuoraus voi estää ilman kiertämistä ja heikentää laitteen suorituskykyä.
- Merkitse ja sijoita tuotteet siten, että niiden käsittely on helppoa eikä laitteen ovia tarvitse pitää auki turhan pitkään. Sulje ovi heti, kun olet ottanut tarvittavat elintarvikkeet ulos.



## RAKENNE JA SÄÄTIMET

### 3.1 TÄRKEIMMÄT OSAT

#### Jääkaappi

- Jääkaappi soveltuu hedelmien, vihannesten, juomien ja muiden elintarvikkeiden lyhytaikaiseen säilytykseen.
- Anna kuumien elintarvikkeiden jäähtyä huonelämpötilaan, ennen kuin sijoitat ne laitteeseen.
- Suosittelemme kaikkien elintarvikkeiden säilyttämistä suojakääreeseen, astiaan tms. pakattuna.
- Jääkaapin lasihyllyjä voi siirtää korkeammalle tai matalammalle tilantarpeen mukaan.

#### Pakastin

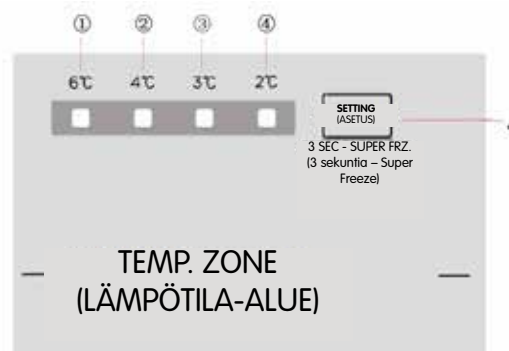
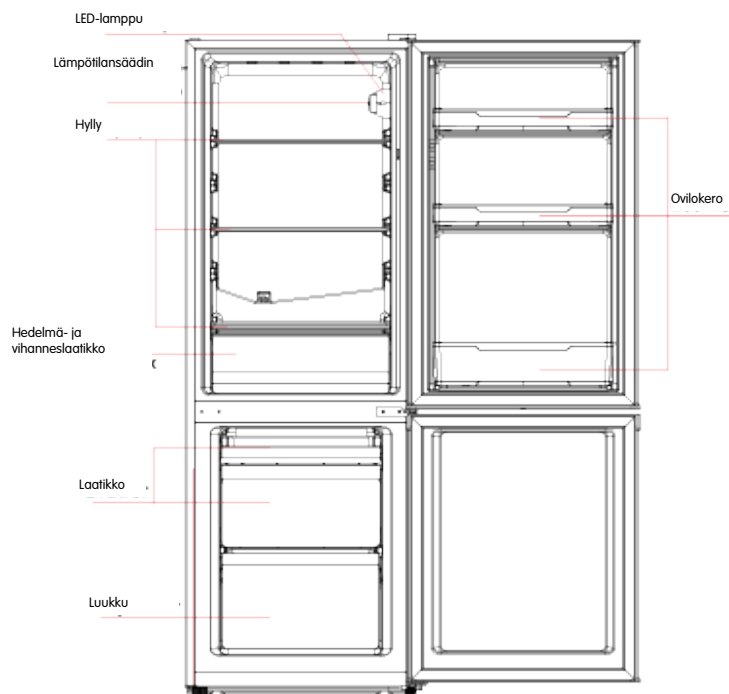
- Pakastinta käytetään elintarvikkeiden pidempiaikaiseen säilyttämiseen sekä jääpalojen jäädyttämiseen.
- Pakastin soveltuu lihan, kalan ja muiden elintarvikkeiden säilyttämiseen silloin, kun niitä ei ole tarkoitus käyttää pian.
- Suosittelemme suurien lihojen leikkaamista pienempiin osiin jäätymisen ja annostelun helpottamiseksi. Huomaa, että kaikki elintarvikkeet on käytettävä ennen suositettua parasta ennen -päivää.



Yllä oleva kuva on ohjeellinen. Todellinen rakenne vaihtelee tuotteen tyyppin tai valmistajan toteutuksen mukaan.

Laatikoiden, ruoka-astioiden ja hyllyjen energiatehokkuus toteutuu parhaiten, kun ne sijoitetaan valmistajan suunnittelemissa paikoissa. Ks. kuva.

Huom! Älä sijoita laitteeseen liikaa elintarvikkeita heti käynnistämisen jälkeen, sillä se voi heikentää laitteen suoritusnopeutta.



Yllä oleva kuva on ohjeellinen. Todellinen rakenne vaihtelee tuotteen tyyppin tai valmistajan toteutuksen mukaan.

## 3.2 SÄÄTIMET

### 1. Painike

A. Lämpötilansäädin, jääkaappi.

### 2. Näyttö

Merkkivalo 1 (Asetus 1): 6 °C

Merkkivalo 2 (Asetus 2): 4 °C

Merkkivalo 3 (Asetus 3): 3 °C

Merkkivalo 4 (Asetus 4): 2 °C

### 3. Näyttö

Kun laite käynnistetään ensimmäisen kerran, näytön kaikki osat syttyvät 3 sekunniksi. Tämän jälkeen jääkaappi siirtyy normaaliin käyttölämpötilaan, joka on asetus 2, 4 °C.

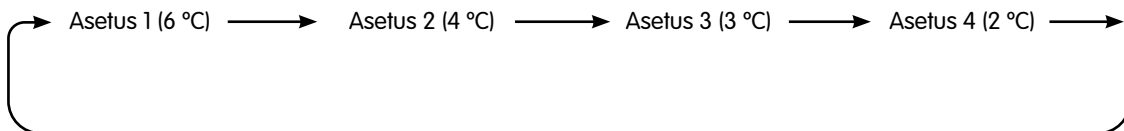
Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriö, sitä vastaava merkkivalo alkaa vilkkua.

Kun laite toimii virheettömästi, näytöllä näkyy jääkaapin todellinen lämpötila-asetus.

Vikakoodi	Kuvaus
Merkkivalo 1	Anturi, ympäristön lämpötila
Merkkivalo 3	Anturi, jääkaapin sulatus
Merkkivalo 4	Lämpötila-anturin piiri, jääkaappi

4. Paina lämpötilan asetuspainiketta (painike A); jokainen painallus muuttaa arvoa yhdellä asteella. Kun lämpötila on asetettu, jääkaappi käynnistyy 30 sekunnin kuluttua normaaliin toimintatilaan asetetulla lämpötilalla.

Asetusten lämpötilat näkyvät alla olevassa kuvassa.



5. Super Freeze -toiminto otetaan käyttöön painamalla lämpötilansäädintä 3 sekuntia.

Merkkivalot LED 2 ja 3 syttyvät 30 sekunniksi ja laite siirtyy Super Freeze -tilaan. Super Freeze otetaan pois päältä painamalla painiketta 3 sekuntia.

## KUNNOSSAPITO JA HOITAMINEN

### 4.1 NORMAALIPUHDISTUS

- Poista pöly säännöllisesti laitteen takaa ja ympäröivältä lattialta, jotta edellytykset laitteen tehokkaalle ja energiaa säästävälle toiminnalle ovat mahdollisimman hyvät.
- Tarkista ovitiiviste säännöllisesti ja varmista, ettei siinä ole esimerkiksi roskia. Puhdista ovitiiviste pehmeällä liinalla, joka on kostutettu miedolla saippua- tai puhdistusaineliuksella.
- Puhdista jääkaapin sisäpuoli säännöllisesti epämiellyttävien hajujen ehkäisemiseksi.
- Sammuta laite, irrota sen pistoke pistorasiasta ja ota kaikki elintarvikkeet, juomat, hyllyt, laatikot jne. pois, ennen kuin aloitat sisäpuolen puhdistamisen.
- Puhdista jääkaapin sisäpuoli pehmeällä liinalla tai sienellä, joka on kostutettu lämpimässä ruokasoodaliuksessa (kaksi rkl ruokasoodaa/vesilitra). Pyyhi sen jälkeen puhtaalla vedellä ja sitten kuivalla liinalla. Jätä ovi puhdistuksen jälkeen auki ja anna sisäpuolen kuivua kokonaan, ennen kuin yhdistät laitteen jälleen verkkovirtaan.
- Jääkaapissa on alueita, joiden puhdistaminen on hankalaa (esimerkiksi kulmat ja kapeat raot), ja niihin bakteereita kertyy erityisen helposti. Siksi suosittelemme, että puhdistat tällaiset alueet säännöllisesti pehmeällä liinalla tai harjalla; voit käyttää tarvittaessa myös muita välineitä, esimerkiksi kapeita harjoja, jotta saat kaiken lian pois.
- Älä käytä saippuaa, puhdistusaineita, hankausaineita, puhdistussuihkeita tai vastaavia, sillä ne voivat aiheuttaa laitteeseen hajuhaittoja tai saastuttaa siellä säilytettäviä elintarvikkeita.
- Puhdista pullohyilly, muut hyllyt ja laatikot pehmeällä liinalla, joka on kostutettu miedolla saippua- tai puhdistusaineliuksella. Kuivaa pehmeällä rievulla tai anna kuivua itseksensä.
- Pyyhi jääkaapin ulkopinnat pehmeällä liinalla, joka on kostutettu saippua- tai puhdistusaineliuksella tms. Pyyhi lopuksi kaikki pinnat kuiviksi.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen kovaa harjaa, teräsvillaa tai karkeaa sientä, teräsharjaa, hankaavia aineita (esim. hammastahnaa), orgaanisia liuottimia (esim. alkoholia, asetonia, banaaniöljyä jne.), kiehuvaa vettä tai happo- tai emäspohjaisia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen sisä- ja ulkopintoja. Kiehuva vesi ja bensiinin kaltaiset orgaaniset liuottimet voivat vääntää tai vaurioittaa muoviosia.
- Älä huuhtele pintoja suoraan vedellä tai muulla nesteellä, sillä se voi johtaa oikosulkuun tai sähköeristyksen vaurioitumiseen.



Irrota laite virtalähteestä ennen sulatuksen ja puhdistuksen aloittamista.

### 4.2 SULATTAMINEN

- Sammuta laite.
- Ota laitteesta kaikki elintarvikkeet ja sijoita ne viileään paikkaan.
- Puhdista tyhjennysputki; käytä pehmeää materiaalia, ettei putki vahingoitu. Sijoita vesiasia sulatusveden keräämistä varten. Puhdista kompressoritilassa oleva vesiasia ja kuivaa lattialle mahdollisesti roiskunut vesi pois.
- Voit antaa laitteen sulaa itsestään ja poistaa jään sopivalla kaapimella; käytä muovista tai puista kaavinta, joka ei vahingoita pintoja ja putkia.
- Sulamista voi myös nopeuttaa sijoittamalla lämmintä vettä sisältävän astian laitteen sisälle. Sijoita pohjalle pyyhe, joka imee sulamisveden.
- Käynnistä laite sulatuksen jälkeen ja laita elintarvikkeet takaisin.

### 4.3 VIRRAN KATKAISEMINEN/SÄHKÖKATKOKSET

- Sähkökatkos: Mikäli sähkönsaanti katkeaa, elintarvikkeet ovat turvassa laitteen sisällä usean tunnin ajan, myös kesällä. Tänä aikana laitteen ovea tulee avata mahdollisimman vähän, eikä laitteeseen kannata lisätä uusia elintarvikkeita.
- Pitkäaikaisesta käyttötoukosta ennen: Irrota pistoke pistorasiasta ja puhdista laitteen pinnat. Jätä ovet raolleen, ettei laitteeseen muodostu ummehtunutta hajua.
- Siirtäminen: Tyhjennä laitteesta kaikki tavarat ja teippaa laitteen irralliset, lasiset osat (esim. väliseinät, vihanneslaatikko, pakastimen laatikot ym.) kiinni. Kierrä säädettävät jalat pohjaan, sulje ja teippaa ovet kiinni. Huolehdi siitä, ettei laitetta käännetä väärin päin tai lasketa vaakatasoon. Varmista myös, että se suojataan tärinältä siirtämisen/kuljettamisen aikana. Laitetta saa kallistaa enintään 45°.



Anna laitteen olla päällä sen jälkeen, kun se on käynnistetty, sillä toistuva sammutus ja käynnistys lyhentää laitteen käyttöikä.

## 5. VIANMÄÄRITYS

Seuraavat ongelmatilanteet voit yrittää ratkaista itse. Mikäli laitteessa on ongelma, joka ei ratkea näillä ohjeilla, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Ongelma	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Laite ei käynnisty	Varmista, että laitteen pistoke on yhdistetty pistorasiaan ja että pistoke on pistorasiassa tiiviisti. Varmista, että verkkovirran jännite on oikea. Tarkista, onko sähköjohdossa katkos tai onko sulake lauennut.
Epänormaali haju	Paketoitua voimakkaasti tuoksuvat elintarvikkeet erityisen hyvin. Tarkista, ettei laitteessa ole pilaantuneita elintarvikkeita. Puhdista jääkaapin sisäpuoli.
Kompressorin käy pitkään	On normaalia, että kompressorin käy pitkään, kun ympäristön lämpötila on korkea. Suosittelemme välttämään suurien elintarvikemäärien sijoittamista laitteeseen kerralla. Anna kuumien elintarvikkeiden jäähtyä, ennen kuin sijoitat ne laitteeseen. Ovia avataan liian usein.
Laitteen valo ei syty	Varmista, että laitteen pistoke on pistorasiassa. Tarkista, onko lamppu viallinen. Rikkoutuneen lampun saa vaihtaa vain huoltoteknikko.
Ovi ei sulkeudu oikein	Jokin elintarvike estää oven sulkeutumisen. Laite on kallellaan.
Laite on kovaääninen	Tarkista, että lattia on vaakasuora ja jääkaappi seisoo vakaasti. Tarkista, että kaikki tarvikkeet ovat oikein paikoillaan.
Oven tiiviste ei ole ilmatiivis.	Poista ovitiivisteiden väliin joutuneet vierasesineet. Lämmitä ovitiivistettä hiustenkuivaajalla tai lämmitetyllä pyyhkeellä; jäähtyessään tiiviste palautuu oikeaan muotoon.
Vesiastia on liian täynnä	Laitteessa on liikaa tai liian vesipitoisia elintarvikkeita, ja siksi poistojärjestelmään joutuu liikaa vettä. Ovet eivät sulkeudu kunnolla, ja laitteen sisään pääsee ilmaa. Tämä lisää huurteen ja sen myötä poistojärjestelmään päätyvän veden määrää.
Laitteen ulkopinta on kuuma	Sisäänrakennettu kondensaattori tuottaa lämpöä, joka johdetaan ulos; tämä on siis normaalia. Mikäli laitteen ulkopinta kuumentuu: Varmista, että ilma pääsee kiertämään hyvin, eli lämpö pääsee haihtumaan. Ulkopinnan kuumentuminen voi johtua korkeasta ympäristölämpötilasta tai liian suuresta elintarvikemäärästä.
Hikoilu	Jos ilma on kostea, jääkaapin ulkopintoihin ja ovitiivisteisiin voi tiivistyä vettä. Kuivaa pinnat puhtaalla pyyhkeellä.
Epänormaalit äänet	Surina: Kompressorin saattaa surista ajoittain, erityisesti käynnistyksen ja pysähtymisen yhteydessä. Tämä on normaalia. Sirinä: Laitteessa virtaava kylmäaine voi pitää sirisevää ääntä, ja se on normaalia.

## 6. TÄSMENNYKSIÄ

### 6.1 TEKNISET TIEDOT

<b>Tuotetiedot</b>			
KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2016			
Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki: Elvita			
Tavarantoimittajan osoite: Bäcklundavägen 1, SE-702 03 Örebro Sverige,SE			
Mallimerkintä: CKF4143V			
Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi:			
Hiljainen laite:	Ei	Suunnittelun tyyppi:	vapaasti seisova
Viinikaappi:	Ei	Muu kylmäsäilytyslaite	Kyllä
Yleiset tuoteparametrit:			
Parametri	Arvo	Parametri	Arvo
Mitat (mm)	Korkeus	Kokonaistilavuus (dm <sup>3</sup> tai l)	170
	Leveys		
	Syvyys		
EEl	124	Energiatehokkuusluokka	F
Äänitaso (dB(A) re 1 pW)	39	Äänitasoluokka	C
Vuotuinen energiankulutus (kWh/vuosi)	240	Ilmastoluokka:	laajennettu lauhkea, lauhkea, subtrooppinen
Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva	10	Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva	38
Talviasetuskytkin	Kyllä		

Osaston parametrit:		Osaston parametrit ja arvot			
Osastotyyppi		Osaston tilavuus (dm <sup>3</sup> tai l) (dm <sup>3</sup> tai l)	Suosittelun lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C) Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa liitteessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilytysedellytysten kanssa	Pakastuskyky (kg/24 h)	Sulatustyyppi (automaattisulatus = A, manuaalinen sulatus = M)
Ruokakaappiosasto	Ei	–	–	–	–
Viinikaappiosasto	Ei	–	–	–	–
Viileäkaappiosasto	Ei	–	–	–	–
Tuore-elintarvikeosasto	Kyllä	118	4	–	M
Jäähdytysosasto	Ei	–	–	–	–
Ei tähtimerkintää tai jäänvalmistus	Ei	–	–	–	–
1 tähden	Ei	–	–	–	–
2 tähden	Ei	–	–	–	–
3 tähden	Ei	–	–	–	–
4 tähden	Kyllä	52	-18	3	M
Pakastinosasto (2 tähden)	Ei	–	–	–	–
Muuttuvalämpötilainen osasto	–	–	–	–	–
Neljän tähden osastoille					
Pikapakastus			Kyllä		
Valonlähteen parametrit:					
Valonlähteen tyyppi			LED		
Energiatehokkuusluokka			–		
Valmistajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto: 12 kuukautta					
Lisätiedot:					
Linkki valmistajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä olevan 4 kohdan a alakohdan mukaiset tiedot: <a href="http://www.elvita.se">http://www.elvita.se</a>					

# Taulukko 1: Ilmastoluokat

Taulukko 1: Ilmastoluokat

Luokka	Merkintä	Ympäristön lämpötila
Laaja lauhkea	SN	10–32 °C
Lauhkea	N	16–32 °C
Subtrooppinen	ST	16–38 °C

Laaja lauhkea: Tämä jääkaappipakastin on tarkoitettu ympäristölämpötiloihin 10–32 °C.

Lauhkea: Tämä jääkaappipakastin on tarkoitettu ympäristölämpötiloihin 16–32 °C.

Subtrooppinen: Tämä jääkaappipakastin on tarkoitettu ympäristölämpötiloihin 16–38 °C.

Onnittelut uuden tuotteen hankinnasta!

1. Jos haluat jostakin syystä palauttaa tai vaihtaa tämän tuotteen, voit ottaa yhteyttä jälleenmyyjään.

Tarvitset palautus- tai vaihtoasioihin laitteen ostotositteen.

2. Jos tuote vaatii korjausta, ota yhteyttä jälleenmyyjän huoltoliikkeeseen.

# ELVITA

**eLON** GROUP

Elvita products are distributed and marketed by  
Elon Group AB. Elon Group AB Bäcklundavägen 1 |  
702 03 Örebro Sweden  
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE  
Support and service: ELVITA.SE

